Norwalk-La Mirada Unified School District

Transforming Lives One Family at a Time!

McKinney-Vento Program
Parent Handbook

(Revised on December 2023)

Table of Contents

NLMUSD McKinney Vento Program Brochure in English 1-2
NLMUSD McKinney Vento Program Brochure in Spanish 3-4
You Can Enroll in School English 5
You Can Enroll in School Spanish 6
McKinney-Vento Rights and Supports English 7
McKinney-Vento Rights and Supports Spanish 8
Trying to Go to College? English 9
Trying to Go to College? Spanish 10
AB1482-California Tenant Protection Act English 11
AB1482-California Tenant Protection Act Spanish 12
Fair Housing Foundation English 13-14
Fair Housing Foundation Spanish 15-16
Angels for Sight English 17
Angels for Sight Spanish 18
The Whole Child English 19
The Whole Child Spanish 20
Wesley Health Centers English 21-22
Wesley Health Centers Spanish 21-22
Health on Wheels English 23
Health on Wheels Spanish 23
DPSS English 24
The Norwalk Social Services Center English 24
DPSS Spanish 25
The Norwalk Social Services Center Spanish 25
Additional Resources English 26
Additional Resources Spanish 26
WIN APP English 27
WIN APP Spanish 28
Findhelp.org English 29
Keep Medical Coverage English 30

Keep Medical Coverage Spanish 31
24-Hour Hotline English 32
24-Hour Hotline Spanish 33
School on Wheels for Students in Grades K-12 English 34
School on Wheels for Students in Grades K-12 Spanish 35
Nutrition Assistance for Los Angeles County English 36
Nutrition Assistance for Los Angeles County Spanish 37
Family Resources: Food Pantry English 38-41
Family Resources: Food Pantry Spanish 38-41
Youth and Family Intervention Services English 42
Youth and Family Intervention Services Spanish 43
Community Legal Aid SoCal English 44-45
What you Need to Know to Help Your Child in School English 46-49
What you Need to Know to Help Your Child in School English 50-53
Your Child Has the Right to Stay in School! English 54-63
You Child Has the Right to Continue in Their School Spanish 64-67

Evicted ?

Doubled-Up?

Every child has the right to stay in school even if :

- Uncertain housing
- A temporary address
- No permanent physical address

You are guaranteed enrollment in school by the federal McKinney-Vento Act and California state law if you live:

- In a house or apartment with more than one family due to loss of housing or economic hardship.
- With friends or family because you a runaway or an unaccompanied youth
- In substandard housing (without electricity, water, or heat
- In a shelter (family, domestic violence, or youth shelter or transitional living program)
- In a motel, hotel, or weekly rate housing

If you want more information about the McKinney-Vento Program contact:

District Homeless Liaison:

Rosa Barragan

(562) 210-2253

Email: rbarragan@nlmusd.org

Community Center Liaisons:

Anna Soltero

Community Center Assistant

Email: ASoltero@nlmusd.org

Anais Pablo

Community Center Assistant

Email: APablo@nlmusd.org

(562)-210-2087

OR

Visit us at :

NLMUSD

12820 Pioneer Blvd

Norwalk Ca. 90650, Office #29B

Look us up at:

https://www.nlmusd.org

Click programs and select McKinney-Vento

NORWALK -LA MIRADA UNIFIED SCHOOL DISTRICT

EVERY STUDENT. FUTURE READY. OUR PROMISE!

Norwalk-La Mirada Unified School District

McKinney-Vento Program

A place where all children can succeed.

NLMUSD McKinney-Vento Program

You can enroll in school immediately even without the documents normally required for enrollment such as:

- Proof of residency
- Health records
- School records
- Legal guardianship papers

Your Child may:

- Continue to attend the school in which he/she was last enrolled even if you have moved away
- Participate fully in all school activities and programs for which they are eligible
- Qualify for school nutrition programs
- Receive transportation to and from the school of origin upon request.

Program Services

The McKinney-Vento office offers a one stop resource referral center , where families can receive community service agency referrals according to their individual needs

Via our long standing Collaborative partnership with our local service providers we have developed a system of service delivery that cuts through the bureaucracy, so that families can get the services that they need when they need it.

Collaborative Partners

Blue Shield of California
Casa Youth Shelter
Cerritos College
Children's Home Society
City of Norwalk Social Service Center
Community Action Partnership
Community Family Guidance Center
Community Legal Services
Department of Public Social Services
Department of Children and Family Services
Fair Housing Foundation
Fallas Paredes
FOCIS Program
Giving Children Hope
Head Start Program
Health on Wheels
Helpline Youth Counseling
Jovenes INC
Kaiser Permanente
Kingdom Causes
LA CADA
LAHSA
Los Angeles County of Education
MAOF
Mother's Nutritional Center
Pathways Mentoring Program
School On Wheels
SELACO Workforce Investment
SU CASA
Victims of Crime
The Whole Child Family Services
WESLEY Clinic

¿Desalojado?

¿ Tu Situation de vivenda es incierta?

Todo estudiante tiene derecho a quedarse en la esculea, incluso si :

- Tu situacion de vivienda es incierta
- Tienes una direccion temporal
- No tienes una direccion fisica permanente

La ley federal McKinney-Vento y las leyes del estado de California

garantizan la inscripcion en la escuela si vives :

- En una casa o departamento con mas de una familia debido a la perdida de tu vivenda o a dificultades economicas
- Con amigos o familiars porque huiste de tu hogar o eres menor no acompanado
- En una vivenda precaria (sin electricidad, agua o calefaccion).
- En un refugio (para familias, victimas de violencia domestica o jovenes, o un programa de vivenda temporal).
- En un motel, hotel, o vivienda que se paga semanalmente

Para mas informacion sobre el Programa McKinney-Vento contactenos:

District Homeless Liaison:

Rosa Barragan

(562) 210-2253

Email: rbarragan@nlmusd.org

Community Center Liaisons:

Anna Soltero

Community Center Assistant

Email: ASoltero@nlmusd.org

Anais Pablo

Community Center Assistant

(562)-210-2087

Email: APablo@nlmusd.org

Tambien se Puede Visitar:

Nuestra Oficina:

NLMUSD
2820 Pioneer Blvd
Norwalk Ca. 90650, Office #29B

Visítanos en la red:

https://www.nlmusd.org
Seleccione programa y elija McKinney-Vento

NORWALK -LA MIRADA UNIFIED SCHOOL DISTRICT
EVERY STUDENT. FUTURE READY. OUR PROMISE!

Norwalk-La Mirada Unified School District
McKinney-Vento Program

Donde los Estudiantes tienen excito

NLMUSD Programa McKinney-Vento

Puedes inscribirte en la escuela de inmediato incluso sin los documentos que normalmente se piden para la inscripcion, como:

- Prueba de residencia
- Registros de vacunacion y otros registros medicos
- Registros escolares
- Papeles de tutela legal

Tu Hijo Puede:

- Seguir asistiendo a la escuela en la que estuvo inscrito por ultima vez, incluso si se mudo fuera de la zona de asistencia de esa escuela.
- Participar plenamente en todas las actividades y programs escolares para los que reune los requisitos.
- Reunir los requisitos automaticamente para participar en los programas de nutricion escolar.
- Recibir transporte de ida y vuelta a su escuela de origen si lo solicitas.

Servicios

El programa McKinney-Vento ofrece un centro de referencias de recursos donde nuestras familias son referidas a una multitud de agencias de servicios comunitarios

Por medio de nuestra colaboracion con la comunidad de agecenias de servicios sociales, hemos formado un systema de entrega de servicios que rompen la burocracia, para que familias con necidadad reciban los servicios apropiados.

Agencias Colaborativas

Blue Shield of California
Casa Youth Shelter
Cerritos College
Children's Home Society
City of Norwalk Social Service Center
Community Action Partnership
Community Family Guidance Center
Community Legal Services
Department of Public Social Services
Department of Children and Family Services
Fair Housing Foundation
Fallas Paredes
FOCIS Program
Giving Children Hope
Head Start Program
Health on Wheels
Helpline Youth Counseling
Jovenes INC
Kaiser Permanente
Kingdom Causes
LA CADA
LAHSA
Los Angeles County of Education
MAOF
Mother's Nutritional Center
Pathways Mentoring Program
School On Wheels
SELACO Workforce Investment
SU CASA
Victims of Crime
The Whole Child Family Services
WESLEY Clinic

You can ENROLL in school!

Even if you have:

- Uncertain housing
- A temporary address
- No permanent physical address

You are guaranteed enrollment in school by the federal McKinney-Vento Act and California state law if you live:

- In a house or apartment with more than one family due to loss of housing or economic hardship
- With friends or family because you are a runaway or an unaccompanied youth
- In substandard housing (without electricity, water, or heat)
- In a shelter (family, domestic violence, or youth shelter or transitional living program)
- In a motel, hotel, or weekly rate housing
- In an abandoned building, in a car, at a campground, or on the streets

You can enroll in school immediately even without the documents normally required for enrollment, such as:

- Proof of residency
- Immunization records or other required health records
- School records
- Legal guardianship papers

Your child may:

- Participate fully in all school activities and programs for which he/she is eligible.
- Receive transportation to and from the school of origin if you request it.
- Continue to attend the school in which he/she was last enrolled even if you have moved away from that school's attendance area.
- Qualify automatically for school nutrition programs.

Your responsibilities are to:

- Make sure your child gets to school on time and ready to learn.
- Stay informed of school rules, regulations, and activities.
- Contact the homeless liaison for assistance in removing barriers to your child's education.
- Attend parent/teacher conferences, Back-to-School Nights, and other school-related activities.

For questions about enrolling in school or for assistance with school enrollment, contact:

- **Your local school district homeless liaison:**

  Rosa Barragan
  Homeless Edu. Program Coordinator
  Norwalk-La Mirada USD
  12820 Pioneer Blvd.
  Norwalk, Ca 90650
  Phone: 562-210-2253

- **Your county homeless liaison:**

  Jennifer Kottke
  Coordinator II, Homeless Education
  Division of Support Services
  Los Angeles County Office of Education
  9300 Imperial Highway, ECW 376
  Downey, Ca 90242
  Phone: 562- 922-6614

- **Your homeless state coordinator:**

  Leanne Wheeler
  State Coordinator
  California Department of Education
  1430 N Street, Suite 6408
  Sacramento, CA 95814
  Phone: 1-866-856-8214

16-005 English 11/16 10,000

¡Tú puedes INSCRIBIRTE en la escuela!

Incluso si:

- Tu situación de vivienda es incierta
- Tienes una dirección temporal
- No tienes una dirección física permanente

La ley federal McKinney-Vento y las leyes del estado de California te garantizan la inscripción en la escuela si vives:

- En una casa o departamento con más de una familia debido a la pérdida de tu vivienda o a dificultades económicas
- Con amigos o familiares porque huiste de tu hogar o eres un menor no acompañado
- En una vivienda precaria (sin electricidad, agua o calefacción)
- En un refugio (para familias, víctimas de violencia domestica o jóvenes, o un programa de vivienda temporal)
- En un motel, hotel o vivienda que se paga semanalmente
- En un edificio abandonado, automóvil, campamento o en la calle

Puedes inscribirte en la escuela de inmediato incluso sin los documentos que normalmente se piden para la inscripción, como:

- Prueba de residencia
- Registros de vacunación y otros registros médicos
- Registros escolares
- Papeles de tutela legal

Tu hijo puede:

- Participar plenamente en todas las actividades y programas escolares para los que reúne los requisitos.
- Recibir transporte de ida y vuelta a su escuela de origen si lo solicitas.
- Seguir asistiendo a la escuela en la que estuvo inscrito por última vez, incluso si se mudó fuera de la zona de asistencia de esa escuela.
- Reunir los requisitos automáticamente para participar en los programas de nutrición escolar.

Es tu responsabilidad:

- Asegurarte de que tu hijo asista a la escuela a tiempo y listo para aprender.
- Mantenerte informado de las reglas, normas y actividades de la escuela.
- Contactar al enlace designado para las personas sin hogar para obtener ayuda para eliminar las barreras a la educación de tu hijo.
- Asistir a reuniones entre padres y maestros, las noches de regreso a la escuela y otras actividades relacionadas con la escuela.

Si tienes preguntas acerca de la inscripción en la escuela o para obtener ayuda con la inscripción, contacta a:

- **El enlace designado para las personas sin hogar ("homeless liaison") de tu distrito escolar local:**

  Rosa Barragan
  Homeless Edu. Program Coordinator
  Norwalk-La Mirada USD
  12820 Pioneer Blvd.
  Norwalk, Ca 90650
  Phone: 562-210-2253

- **El enlace designado para las personas sin hogar de tu condado:**

  Jennifer Kottke
  Coordinator II, Homeless Education
  Division of Support Services
  Los Angeles County Office of Education
  9300 Imperial Highway, ECW 376
  Downey, Ca 90242
  Phone: 562- 922-6614

- **El coordinador de las personas sin hogar de tu estado:**

  Leanne Wheeler
  Coordinadora Estatal
  Departamento de Educación de California
  1430 N Street, Suite 6408
  Sacramento, CA 95814
  Teléfono: 1-866-856-8214

R16-007 Spanish 3/17 10,000

NORWALK- LA MIRADA UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Every Student. Future Ready. Our Promise!

McKinney-Vento Rights and Supports

If your family lives

- In a house or apartment with more than one family due to loss of housing or economic hardship.
- With friends or family because you a runaway or an unaccompanied youth
- In substandard housing (without electricity, water, or heat
- In a shelter (family, domestic violence, or youth shelter or transitional living program)
- In a motel, hotel, or weekly rate housing
- Unaccompanied Youth

your child might be able to receive help through a federal law called the McKinney-Vento Act.

Your McKinney-Vento eligible children have the right to

- Receive a free, appropriate public education.
- Enroll in school immediately, even if lacking documents normally required for enrollment.
- Enroll in school and attend classes while the school gathers needed documents.
- Enroll in the local school; or continue attending the school of origin (the school they attended when permanently housed or the school in which they were last enrolled), if that is your preference. *If the school district believes that the school you select is not in the best interest of your children, then the district must provide you with a written explanation of its position and inform you of your right to appeal its decision.
- Receive transportation to and from the school of origin, if you request this.
- Receive educational services comparable to those provided to other students, according to your children's needs.

*** Your housing information is protected by law. Your information will not be shared with others without your permission**

If you want more information about your McKinney-Vento Program contact:

Rosa Barragan
McKinney-Vento Program
Coordinator
Phone; (562) 210-2253
Email: rbarragan@nlmusd.org

or

Visit our Resource Center:

Norwalk-a Mirada
Unified school District
12820 Pioneer Blvd
Norwalk Ca. 90650, Office #29

*** Living in transition is not a crime nor a reason for a family to be reported to DCFS**

NORWALK- LA MIRADA UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Every Student. Future Ready. Our Promise!

Derechos y Servicios de McKinney-Vento

Si su familia vive

- En una casa o departamento con más de una familia debido a la perdida de tu vivienda o a dificultades económicas
- Con amigos o familiares porque huiste de tu hogar o eres menor no acompañado
- En una vivienda precaria (sin electricidad, agua o calefacción).
- En un refugio (para familias, víctimas de violencia doméstica o jóvenes, o un programa de vivienda temporal).
- En un motel, hotel, o vivienda que se paga semanalmente sus hijos de edad escolar podrían calificar para recibir ciertos derechos y protecciones bajo una ley federal que se llama el Acta McKinney-Vento
- O eres menor no acompañado

sus hijos de edad escolar podrían calificar para recibir ciertos derechos y protecciones bajo una ley federal que se llama el Acta McKinney-Vento.

Bajo el Acta McKinney-Vento, sus hijos elegibles tienen derecho a

- Recibir una educación pública gratuita y apropiada.
- Inscribirse en la escuela inmediatamente, aunque falten documentos normalmente requeridos para la inscripción.
- Inscribirse y asistir a clases mientras que la escuela obtiene los documentos necesarios.
- Inscribirse en la escuela local; o continuar asistiendo a la escuela de origen (la escuela a la cual su hijo asistió cuando tenía una residencia permanente, o la última escuela en la cual estaba inscrito), si esto es su preferencia. * Si el distrito escolar cree que la escuela escogida por usted no es la mejor para sus hijos, el distrito tiene que darle a usted una explicación escrita de su posición e informarle de su derecho de apelar su decisión.
- Recibir transporte a/de la escuela de origen, si usted lo pide.
- Recibir servicios educacionales comparables a los que están provistos para otros estudiantes, según las necesidades de sus hijos.

*** Su información de alojamiento está protegido por la ley. Su Información no puede ser compartida con otros sin su autorización.**

Para más información sobre el Programa McKinney-Vento contáctenos:

Rosa Barragan
McKinney-Vento Program
Coordinator
Phone; (562) 210-2253
Email: rbarragan@nlmusd.org

Visite nuestro centro de Recursos:

Norwalk-a Mirada
Unified school District
12820 Pioneer Blvd
Norwalk Ca. 90650, Office #29

*** Vivir en transición no es un crimen ni una razón para que una familia sea reportada al DCFS**

TRYING TO GO TO COLLEGE? LIVING ON YOUR OWN WITHOUT STABLE HOUSING?

Do you live in any of the following situations apart from your parents and with no financial support from them?

- ☑ In a shelter, motel, vehicle, or campground
- ☑ On the street, in an abandoned building, or in another inadequate space
- ☑ Doubled-up temporarily with other people because you have nowhere else to stay
- ☑ In the dorm, but with nowhere else to stay when the dorms close
- ☑ Supporting yourself, but on the verge of losing housing

If so, you may qualify as an independent student on the Free Application for Federal Student Aid (FAFSA).

This means that you don't have to include your parents' information on your FAFSA. Speak with any of the following persons to discuss your eligibility:

- ☑ The local homeless education liaison in your K-12 school district
- ☑ The director of a HUD-funded or Runaway and Homeless Youth Act-funded shelter where you have stayed or received services
- ☑ The financial aid administrator of the college where you are applying or where you attend

Local Contact Information

Rosa Barragan
McKinney-Vento Program Coordinator
Phone:562-210-2253

National Center for Homeless Education | http://nche.ed.gov | homeless@serve.org

NCHE
National Center for Homeless Education at SERVE

¿INTENTAS IR A LA UNIVERSIDAD? ¿VIVES POR TU PROPIA CUENTA SIN UNA VIVIENDA ESTABLE?

¿Vives en alguna de las siguientes situaciones separado de tus padres y sin ninguna ayuda económica de ellos?

- ☑ En un albergue, motel, vehículo, o sitio para acampar
- ☑ En la calle, un edificio abandonado, u otra situación inadecuada
- ☑ Con otras personas temporalmente porque no tienes ningún otro sitio donde vivir
- ☑ En una residencia universitaria, pero sin ningún otro sitio donde vivir cuando se cierra
- ☑ Manteniéndote a ti mismo y en riesgo de perder tu vivienda

Si es así, podrías calificar como estudiante independiente en la FAFSA (Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes)

Esto significa que no tienes que incluir la información de tus padres en la FAFSA. Habla con cualquier de las siguientes personas para averiguar si calificas:

- ☑ El oficial para la educación de los niños y jóvenes sin hogar en tu distrito escolar K-12
- ☑ El director de un albergue financiado por el U.S. Department of Housing and Urban Development o por el Runaway and Homeless Youth Act donde has quedado o recibido servicios
- ☑ El administrador de ayuda económica en la universidad donde estás solicitando la admisión o donde asistes

Información de Contacto Local

Rosa Barragan
McKinney-Vento Program Coordinator
Phone:562-210-2253

NCHE
National Center for Homeless Education at SERVE

Centro Nacional de Educación para los Niños y Jóvenes sin Hogar | http://nche.ed.gov | homeless@serve.org

AB1482

WHAT TO KNOW!

Rent Increases

- Rent caps at 5% + CPI (Consumer Price Index) or 10%, whichever is less
- Limits rent increases to 2x within 12 months- no more than 5% + CPI
- Proper written 30-day notice required
- Introduces "Just Cause Evictions"

Just Cause Evictions

NO-FAULT EVICTIONS*
(residents of 12+ months)

- Owner or owner's family move-in
- Removing property from market
- Substantial property remodel
- Government or Court-ordered vacancy

RELOCATION ASSISTANCE FOR NO-FAULT EVICTIONS

=1 months rent- can either be waived or monies given within 15 days of issuing notice to vacate

AT-FAULT EVICTIONS ALLOWED

Some restrictions may apply. Call FHF to check your city's ordinance.

COVERED PROPERTIES

- Apts. 15+ Years
- Single family residences or Condos owned by businesses
- Duplexes not owner-occupied

Notices with updates must be provided as an addendum to the lease or rental agreement, or as a written notice signed by the tenant, with a copy provided to the tenant.

If you have any questions about your rights, contact the Fair Housing Foundation today!

FAIR HOUSING FOUNDATION
Fair Housing Opening Doors

www.fhfca.org
1(800) 446-FAIR (3247)
TTY (800) 855-7100

U.S. DEPARTMENT OF HOUSING AND URBAN DEVELOPMENT

AB1482

¡HAY QUE SABER ESTO!

Aumentos de Renta

- La renta máxima es 5% + CPI (Índice de precios al consumidor) o al 10%, lo que sea menor
- Limita el aumento de rentas a dos veces por año a no más del 5% + CPI
- Se requiere un aviso de 30- días
- Introduce Desalojos por Causa Justa

Desalojos por "Causa Justa"

DESALOJOS DONDE NO ES CULPA DEL INQUILINO*
(residentes más de 12+ meses)

- Mudanza del propietario o de la familia del propietario
- Retiro de la propiedad del mercado
- Remodelación sustancial
- Vacante ordenada por el gobierno o la corte

ASISTENCIA DE REUBICACIÓN

= a un mes de renta perdonado o dinero en efectivo en 15 días de la notificación de desalojo

DESALOJOS A CAUSA DE UNA VIOLACIÓN O CULPA DEL INQUILINO SON PERMITIDAS

*Pueden aplicarse algunas restricciones.
Llame a FHF para consultar las ordenanzas de su ciuda

PROPIEDADES INCLUIDAS

- Apto de 15 años +
- Residencias unifamiliares
- Condominios
- Propiedades de inversión o de empresas
- Duplex no ocupado por propietario

Los avisos con actualizaciones deben proporcionarse como una adició al contrato de arrendamiento o alquiler, o como un aviso por escrito firmado por el inquilino, con una copia proporcionada al inquilino.

Si tiene alguna pregunta sobre sus derechos, comuníquese hoy con la Fundación de Vivienda Justa.

FAIR HOUSING FOUNDATION
Fair Housing Opening Doors

www.fhfca.org
1(800) 446-FAIR (3247)
TTY (800) 855-7100

U.S. DEPARTMENT OF HOUSING AND URBAN DEVELOPMENT

Our Mission

Dedicated to eliminating discrimination in housing and promoting access to housing choices for everyone.

GET INVOLVED:

- VOLUNTEER - FHF is looking for volunteers who want to help us carry out our mission and be interested in investigating allegations of housing discrimination (training required). Join us to make a difference in your community!
- INTERNSHIP - FHF provides internships for college students and professionals looking to build experience by helping with program referrals and as clerical assistants.

DONATE:

Fair Housing Foundation needs your support to continue our work and be able to educate the public throughout Southern California about Fair Housing. Please give a tax deductible donation to assist in the eradication of housing discrimination.

Donations can be accepted online or by mailing your donation to our Long Beach and Orange Office.

Donors will receive our newsletters, acknowledgement on our website, and invites to special events.

Follow Fair Housing Foundation on Social Media

Stay updated on our news and information, find out about upcoming trainings, and ask questions regarding Tenant/Landlord Rights and Fair Housing Laws and Discrimination.

OUR OFFICES:

Los Angeles County Office
3605 Long Beach Blvd, Ste. 302
Long Beach, CA 90807
Phone: (562) 989-1206
Fax :(562) 989-1836

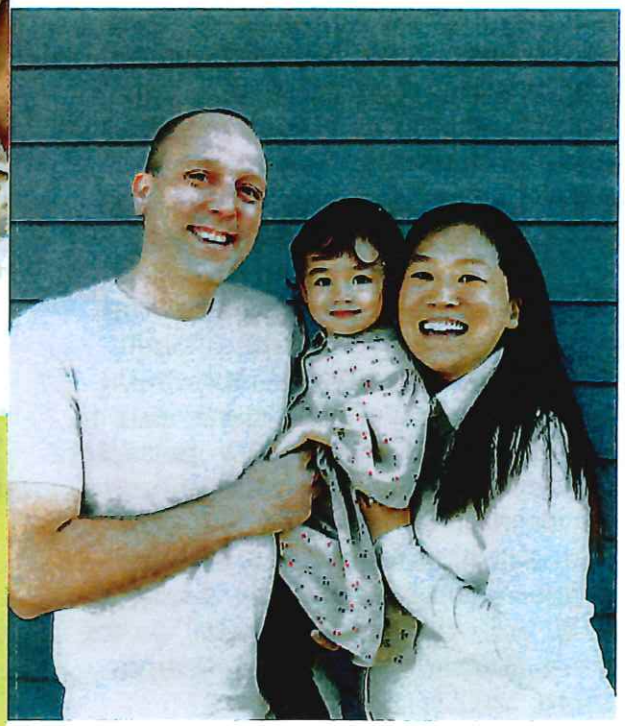
Orange County Office
1855 W. Katella Avenue, Ste. 355
Orange, CA 92867
Phone:(714) 918-8001

FAIR HOUSING ASSISTANCE HOTLINE:
1-800-446-FAIR (3247)

Deaf or Hard of Hearing TTY: (800) 855-7100
SE HABLA ESPAÑOL
Translation Available in all Languages

Email: info@fhfca.org
www.fhfca.org

FAIR HOUSING FOUNDATION
Fair Housing Opening Doors



Fair Housing Opening Doors

Fair Housing Foundation

www.fhfca.org

A private non-profit, non-partisan, educational foundation

FAIR HOUSING IS THE LAW

Federal and State laws prohibit discrimination in the sale, rental, leasing, negotiation, advertising, and financing of housing based on race, color, religion, sex, national origin, familial status, marital status, age, disability, ancestry, sexual orientation, source of income or any other arbitrary reason, as well as acts of hatred, violence and harassment.

These laws ensure that people who are qualified for the home of their choosing are not barred from being able to buy or rent that home due to discrimination. This is still a persistent problem in our society. According to the National Fair Housing Alliance, "A conservative estimate puts the number of violations of fair housing law at four million every year" in the United States (Fair Housing Trends Report, 2012).

WHO BENEFITS?

Everyone benefits from fair housing; including landlords, tenants, housing providers, owners, homeseekers, lenders and realtors.
By ensuring that all people have equal access to housing that they qualify for, fair housing creates diversity in neighborhoods.

THE FAIR HOUSING FOUNDATION

Founded in 1964, the Fair Housing Foundation (FHF) is a private, non-profit, non-partisan educational agency dedicated to promoting the enforcement of fair housing laws and encouraging an atmosphere of open housing through education, enforcement activities, counseling services, and outreach programs.

FHF provides services to areas throughout Los Angeles and Orange County including:

-Aliso Viejo	-Westminister	-Bellflower
-Buena Park	-Compton	-Costa Mesa
-Downey	-Fullerton	-Garden Grove
-Gardena	-Huntington Beach	-Huntington Park
-Irvine	-La Habra	-Long Beach
-Lynwood	-Mission Viejo	-Newport Beach
-Norwalk	-Orange	-Paramount
-San Clemente	-South Gate	-Tustin

Check our service map online or call 1-800-446-FAIR to see if we service your city

OUR SERVICES

Fair Housing Foundation provides a number of different services ensuring that everyone has equal access to housing. We serve over 10,000 clients a year. Some of our services include:

- **Educating Public about Fair Housing Rights and Responsibilities**
  - Workshops on Fair Housing Laws for both tenants and landlords
  - Informational booths at community events
  - Presentations to community agencies and groups
  - Fair Housing training for property management professionals on the fair housing laws, protected classes, general guidelines, and working with people with disabilities; modifications and accommodations
- **Fair Housing Mediation and Counseling Services**
  - Walk-In clinics
  - Mediation Hotline: 1-800-446-FAIR (3247)
  - Provides tenants and landlords information on their rights and responsibilities when specific disputes arise
  - Assists clients in how to navigate a resolution through mediation
- **Investigating Discrimination**
  - FHF investigates complaints
  - Provides individual counseling, information, conciliation, attorney referral, and coordination of legal/administrative action

RENTAL COUNSELING PROGRAM

A one on one counseling session that will:

- Assess your housing and financial situation
- Create a personalized budget
- Set realistic financial goals
- Improve your credit score
- Manage your debt
- Connect you with resources to assist with utility bill and other rental support
- Prevent eviction
- Know your fair housing rights
- Resolve landlord/tenant disputes

Nuestra Misión

Dedicado a la eliminación de la discriminación en materia de vivienda y promover el acceso a opciones de vivienda para todos.

PARTICIPE:

- **Voluntarios -** FHF está buscando voluntarios que quieran ayudar a llevar a cabo nuestra misión y le interese investigar las denuncias de discriminación en la vivienda (entrenamiento necesario). Únase a nosotros para hacer una diferencia en su comunidad!
- **Oportunidades de aprendizaje -** FHF ofrece oportunidades para estudiantes universitarios y profesionales que deseen adquirir experiencia ayudando.

COLABORE:

Fair Housing Foundation necesita de su apoyo para continuar nuestro trabajo y educar al público en todo el sur de California sobre Fair Housing. Por favor de hacer una donación deducible de impuestos para contribuir a la erradicación de la discriminación en la vivienda.

Las donaciones pueden ser aceptadas en línea o enviando su donación a nuestra oficina de Long Beach.

Siga a Fair Housing Foundation en las Redes Sociales

Manténgase actualizado sobre nuestras noticias e información, Enterese sobre los próximos entrenamientos y pregunte sobre los derechos del inquilino / propietario y las leyes de vivienda justa y discriminación

NUESTRAS OFICINAS:

Oficina del Condado de Los Angeles
3605 Long Beach Blvd, Ste. 302
Long Beach, CA 90807
Phone: (562) 989-1206
Fax :(562) 989-1836

Oficina del Condado de Orange
1855 W. Katella Avenue, Ste. 355
Orange, CA 92867
Phone:(714) 918-8001

ASISTENCIA AL CLIENTE:
1-800-446-FAIR (3247)

Sordo o con dificultades auditivas
TTY: (800) 855-7100
SE HABLA ESPAÑOL
Traducción disponible en todos los idiomas.

Email: info@fhfca.org
www.fhfca.org

FAIR HOUSING FOUNDATION
Fair Housing Opening Doors

Vivienda Justa Abriendo Puertas

Fair Housing Foundation

www.fhfca.org

Una organización privada sin fines de lucro, no partidista, fundación educativa

VIVIENDA JUSTA ES LA LEY

Las leyes federales y estatales prohíben la discriminación en la venta, alquiler, arrendamiento financiero, negociación, publicidad y la financiación de la vivienda por motivos de raza, color, religión, sexo, origen nacional, discapacidad, estado familiar, estado civil, edad, de ascendencia, orientación sexual, fuente de ingresos o cualquier otra razón arbitraria, así como los actos de odio, violencia y el acoso.

Estas leyes aseguran que las personas que están calificadas para el hogar de su elección no están excluidos de la posibilidad de comprar o alquilar vivienda debido a la discriminación. Esto sigue siendo un problema persistente en nuestra sociedad. De acuerdo con la Alianza Nacional de Equidad de Vivienda, "Un cálculo conservativo estima que la cantidad de Violaciónes de ley de vivienda justa es de cuatro millones cada año" en los Estados Unidos (Informe de Tendencias de Vivienda Justa de 2012).

Quién se beneficia?

Todos se benefician de vivienda justa; incluyendo propietarios, arrendatarios, proveedores de vivienda, inquilinos los buscadores de vivienda, prestamistas y agentes de bienes raíces. Al asegurarse de que todas las personas tengan igualdad de acceso a la vivienda si califica, vivienda justa crea diversidad en las

FAIR HOUSING FOUNDATION

Fundada en 1964, La Fundacion de la Vivienda Justa (FHF) es una organización privada, sin fines de lucro, no partidista agencia educativa dedicada a promover el cumplimiento de las leyes de vivienda justa y fomentar un ambiente de la vivienda abierta a través de la educación, las actividades de aplicación, servicios de consejería, y programas de divulgación.

FHF ofrece servicios a las áreas de Los Ángeles y el Condado de Orange incluyendo:

-Aliso Viejo	-Westminister	-Bellflower
-Buena Park	-Compton	-Costa Mesa
-Downey	-Fullerton	-Garden Grove
-Gardena	-Huntington Beach	-Huntington Park
-Irvine	-La Habra	-Long Beach
-Lynwood	-Mission Viejo	-Newport Beach
-Norwalk	-Orange	-Paramount
-San Clemente	-South Gate	-Tustin

Consulte nuestro mapa de servicios via internet o llame al 1-800-446-FAIR (3247) para saber si damos servicio en tu ciudad.

NUESTROS SERVICIOS

Fair Housing Foundation proporciona una serie de servicios diferentes que garantizan que todas las personas tengan igualdad de acceso a la vivienda. Servimos a más de 10,000 clientes al año. Algunos de nuestros servicios incluyen:

- **Educar al público sobre los derechos de vivienda justa y responsabilidades**
  - Talleres sobre las leyes de vivienda justa, tanto para arrendatarios y arrendadores.
  - Puestos informativos en eventos de la comunidad
  - Presentaciones a las agencias comunitarias y grupos
  - Vivienda Justa certifica de formación para profesionales de la administración de la propiedad, en el proceso de alquiler, reglas, normas de ocupación, avisos, leyes de vivienda justa, accomodaciones y clases protegidas.
- **Mediación y Asesoramiento de Servicios de Leyes de Vivienda**
  - Clínicas ambulatorias
  - Mediación
  - Proporciona a los arrendatarios y arrendadores información sobre sus derechos y responsabilidades cuando surgen controversias específicas
  - Ayuda a los clientes guiandolos para una resolución a través de la mediación

  Investigando la Discriminación
  - FHF investiga quejas
  - Proporciona asesoramiento individual, conciliación, referencia de abogados, y coordinación de las acciones legales

CONSEJERIA DE ALQUIER DE VIVIENDA

Es una sesión de asesoramiento uno a uno donde podrán:

- Evaluar su vivienda y situación financiera
- Crear un presupuesto personalizado
- Establecer metas financieras realísticas
- Mejorar su puntaje de crédito
- Controlar su deuda
- Conectarlo con recursos para ayudar con la cuenta de servicios públicos y otros recursos.
- Prevenir el desalojo
- Conocer sus derechos de vivienda justa
- Resolver conflictos entre propietarios e inquilinos

Angels for Sight
Better Vision for a Brighter Future.

FREE VISION SERVICES

920 N. Alameda St, Compton, CA 90221

Angeles for Sight is a 501(c)3 Non-Profit community-based organization dedicated and committed to providing **free vision screening, examination and glasses** to the uninsured, undeserved children and seniors who otherwise would not have access to such services.

The Angels for Sight clinic in Compton provides vision services and serves as the organization's administrative office and dispensing lab.

In 2023 a second Angels for Sight state -of-the art vision clinic is scheduled to open in the city of Long Beach.

The long Beach clinic will allow Angeles for Sight to offer vision care to an even larger number of people in the underserved areas of Los Angeles County.

To schedule an appointment call: (310) 537-2102 or request and appointment online at:

https://www.angelsforsight.vision/schedule

Angels for Sight
Better Vision for a Brighter Future.

SERVICIOS DE VISIÓN GRATUITOS

920 N. Alameda St, Compton, CA 90221

Angeles for Sight es una organización comunitaria sin fines de lucro 501(c)3 dedicada y comprometida a brindar **exámenes de la vista, exámenes y anteojos gratuitos** a niños, personas sin seguro médico y personas mayores que de otro modo no tendrían acceso a dichos servicios.

La clínica Angels for Sight en Compton brinda servicios de visión y sirve como oficina administrativa y laboratorio de dispensación de la organización.

En 2023 está prevista la apertura de una segunda clínica de visión para Angels for Sight en la ciudad de Long Beach.

La clínica de Long Beach permitirá a Angeles for Sight ofrecer atención de la vista a un número aún mayor de personas en las áreas desatendidas del condado de Los Ángeles.

Para programar una cita llame al: (310) 537-2102 o solicite una cita en línea en:

https://www.angelsforsight.vision/schedule

The whole child

(562) 692-0383
thewholechild.org

@thewholechildca

Our mission is to help families raise emotionally and physically healthy children and have a place to call home.

OUR ANNUAL IMPACT

Mental Health

We address behavioral challenges and trauma in children by helping them develop coping skills and heal from distress.

1,391
Families

59% of clients reported anxiety/ depression improvement

Services: Family, individual and group psychotherapy, crisis management psychological testing, psychiatric services and case management

Family Housing

We help families experiencing or on the brink of homelessness on their journey to permanent housing and self-sufficiency.

1,104
Families

309 families permanently housed, 99% remain housed in the long term

Services: Assessment, intake & referrals, problem solving, prevention, crisis & permanent housing placement, case management, life skills training, employment guidance, specialized services for domestic violence survivors and onsite day-use amenities (pantry, showers, laundry, computer lab)

Parent Enrichment

We help caregivers establish a strong attachment with their children, prenatal-5 years.

300
Families

76% of children participating completed developmental screenings

Services: Individualized visits, developmental and mental health screenings for children and their caregivers, linkage to community resources, parent/child socializations, car seat safety workshops and distribution.

Nutrition Education

We address child obesity by providing families with nutrition education and physical activity promotion.

929
People

82% increase in high intensity physical activity in participating kids

Services: Nutrition education for youth and adults, food demos, physical activity classes and community outreach

Each year **The Whole Child** serves more than 9,100 people across Los Angeles County, including more than 4,900 children and youth.

The whole child

(562) 692-0383
thewholechild.org

@thewholechildca

Nuestra misión es ayudar a las familias a criar niños emocional y físicamente sanos y tener un lugar al cual llamar hogar.

NUESTRO IMPACTO ANUAL

1,391
Familias

59% de los clientes reportaron mejora de ansiedad/ depresión

Salud Mental

Tratamos los problemas de comportamiento y trauma en los niños ayudándoles a desarrollar habilidades de afrontamiento ante situaciones estresantes.

Servicios: Psicoterapia familiar, individual y de grupo; crisis management; evaluación psicológica; servicios psiquiátricos y manejo de casos.

1,104
Familias

309 families alojadas permanentemente, 99% mantienen su vivienda en el largo plazo.

Vivienda Familiar

Ayudamos a las familias sin hogar o al borde de perder su hogar a asegurar vivienda permanente y a ser autosuficientes.

Servicios: Evaluación, inscripción & referencias; resolución de problemas; prevención; alojamiento de crisis & permanente; manejo de casos; entrenamiento de habilidades de vida; guía para empleo; servicios especiales para sobrevivientes de violencia doméstica; y servicios de uso diario (alacena, duchas, lavandería, computadores)

300
Familias

76% de los niños participantes completaron exámenes de desarrollo

Fortalecimiento de Madres/Padres

Ayudamos a las familias a establecer un fuerte vínculo con sus hijos, prenatal-5 años.

Servicios: Visitas personalizadas, exámenes de desarrollo y salud mental para niños y cuidadores, referencia a otros servicios comunitarios, socializaciones para niños y padres, talleres de instalación y repartición de sillas de seguridad de auto para niños.

929
Personas

82% de aumento en actividades físicas de alta intensidad en los niños participantes

Educación sobre Nutrición

Tratamos la obesidad infantil a través de la educación sobre nutrición y promoción de la actividad física.

Servicios: Educación nutricional para jóvenes y adultos, demostraciones de cocina saludable, classes de actividad física, información a la comunidad.

Cada año **The Whole Child** atiende a más de 9,100 personas a través del condado de Los Ángeles, incluyendo a más de 4,900 niños y jóvenes

wesley
Health Centers
JWCH INSTITUTE

CUBRIMOS TODAS LAS NECESIDADES MÉDICAS

- Medicina Familiar
- Terapia Psicológica
- Manejo de Casos
- Quiropráctico
- Dentista y Salud Oral
- Tratamiento y Cuidado para VIH
- Laboratorio
- Pediatría
- Farmacia
- Podología
- Radiología y Rayos X
- Rehabilitación para personas sin hogar
- Salud Reproductiva
- Servicios de Referencias a Especialistas
- Tratamiento contra Adicciones
- Optometría y Salud Visual

Aceptamos una amplia cantidad de cobertura médica incluyendo
Medi-Cal | Medicare | Covered CA

A NADIE SE LE NEGARÁN SERVICIOS POR INHABILIDAD DE PAGO

LLÁMENOS PARA HACER UNA CITA
TEL: (866) 733-5924

La Administración de Recursos y Servicios de Salud (HRSA) considera a JWCH Institute, Inc. / Wesley Health Centers y sus proveedores como empleados de Servicios de Salud Pública, brindando protección de responsabilidad por negligencia bajo la Ley Federal de Reclamaciones por Agravios (FTCA). Este centro de salud es un beneficiario del Programa de Centro de Salud bajo 42 U.S.C. 254b, y un empleado del Servicio de Salud Pública según 42 U.S.C. 233 (g) - (n).

SERVING YOUR COMMUNITY HEALTH CARE NEEDS

- Primary Health Care
- Behavioral Health
- Case Management
- Chiropractic Services
- Dental & Oral Health Care
- HIV Care & Treatment
- Laboratory Services
- Pediatrics
- Pharmacy Services
- Podiatry
- Radiology & X-rays
- Recuperative Care for Homeless
- Reproductive Health
- Specialty Referrals
- Substance Use Disorder Services
- Vision Care

We accept most health insurance including
Medi-Cal | Medicare | Covered CA

NO ONE IS TURNED AWAY FOR LACK OF ABILITY TO PAY

CALL TODAY FOR AN APPOINTMENT
TEL: (866) 733-5924

The Health Resources and Services Administration (HRSA) consider JWCH Institute, Inc. / Wesley Health Centers and its providers as Public Health Services employees, providing malpractice liability protection under the Federal Tort Claims Act (FTCA). This health center is a Health Center Program grantee under 42 U.S.C. 254b, and a deemed Public Health Service employee under 42 U.S.C. 233(g)-(n).

OUR LOCATIONS:
Nuestras locaciones

wesley
Health Centers
JWCH INSTITUTE

Call today for an appointment
Llámenos para hacer una cita

TEL: (866) 733-5924
wesleyhealthcenters.org

BELLFLOWER
14371 Clark Avenue
Bellflower, CA 90706

BELL GARDENS
6912 Ajax Avenue
Bell Gardens, CA 90201

BELL GARDENS DENTAL
6336 Florence Avenue
Bell Gardens, CA 90201

DOWNEY
8530 Firestone Boulevard
Downey, CA 90241

EAST HOLLYWOOD
954 N Vermont Avenue
Los Angeles, CA 90029

EAST HOLLYWOOD - PATH
320 N Madison Avenue
Los Angeles, CA 90004

HACIENDA HEIGHTS
15898 E Gale Avenue
Hacienda Heights, CA 91745

LANCASTER
45104 10th Street West
Lancaster, CA 93534

LOS ANGELES
522 S San Pedro Street
Los Angeles, CA 90013

LYNWOOD - North
3591 Imperial Highway
Lynwood, CA 90262

LYNWOOD - South
3590 E Imperial Highway
Lynwood, CA 90262

LYNWOOD - High School
12124 Bullis Road
Lynwood, CA 90262

NORWALK
12360 Firestone Boulevard
Norwalk, CA 90650

PALMDALE - Central
2151 E Palmdale Boulevard
Palmdale, CA 93550

PALMDALE - East
37926 47th Street East
Palmdale, CA 93552

PASADENA
1845 N Fair Oaks Avenue
Pasadena, CA 91103

SOUTH WHITTIER
10750 Laurel Avenue
Whittier, CA 90605

HIV — HIV Care & Treatment
Tratamiento y Cuidado para VIH

Optometry & Vision Care
Optometría y Salud Visual

Chiropractic Services
Quiropráctico

Dental & Oral Health Care
Dentista y Salud Oral

Connect with your health care team through a safe, secure, and convenient environment. Visit our Patient Portal, to manage your health online at
Conéctese con su equipo de atención médica a través de un entorno seguro y conveniente. Visite nuestro Portal del Paciente, para administrar su salud en línea en
wesleyhealthcenters.org

Health on Wheels

Services Available

- Preventative medical and dental care
- Diagnosis and treatment of acute illnesses
- Physical Exams (routine, for school entry, camp or sport participation)
- Immunizations
- Vision & hearing screenings
- WIC Check-up
- Lead testing, when appropriate
- Tuberculosis (TB) skin test
- Health education
- Case management
- Information and referrals
- NO EMERGENCY SERVICES AVAILABLE

Eligibility

Your child is eligible to receive services if he/she:

- Is between 0 to 18 years of age
- Has no health insurance or has straight MediCal
- Resides within the areas of the participating schools
- Meets low income criteria

Servicios disponibles

- Atención médica y dental preventiva
- Diagnóstico y tratamiento de enfermedades agudas
- Exámenes físicos (de rutina, para ingreso a la escuela, campamento o participación deportiva)
- Vacunas
- Exámenes de la vista y la audición
- Chequeo de WIC
- Prueba de plomo, cuando sea apropiado
- Prueba cutánea de tuberculosis (TB)
- Educación para la salud
- Manejo de casos
- Referencias de información
- NO HAY SERVICIOS DE EMERGENCIA DISPONIBLES

Elegibilidad

Su hijo es elegible para recibir servicios si:

- Tiene entre 0 y 18 años.
- No tiene seguro médico.
- Reside dentro de las áreas de las escuelas participantes
- Cumple con los criterios de bajos ingresos.

Uninsured or MediCal (Private insurance will not be accepted.)

No asegurado/a o MediCal (seguro privado no será aceptado.)

Health on Wheels visits twelve school sites on a weekly rotating schedule throughout the school year. To **schedule an APPOINTMENT**, call us at **(562) 292-0760** Health on Wheels visita doce sitios escolares en un horario rotativo semanal durante todo el año escolar. **Para programar una CITA**, llámanos al **(562) 292-0760**

DPSS offers various Homeless Programs and Services designed to assist families and individuals who are homeless or at-risk of becoming homeless.

To be assessed for any of the Homeless Programs and Services we offer, you must first be eligible for one of our cash/financial assistance programs. To apply for one of our cash/financial assistance programs, applications can be submitted online, in person at one of our DPSS District Offices, or by mail. Click on one of the links below to learn more on how to apply for:

General Relief - if you are a single adult or couple with no minor children, or
CalWORKs - if you are a family with minor children or if you are pregnant, or
Refugee Cash Assistance - if you are a refugee.

https://dpss.lacounty.gov/en/homeless.html
https://dpss.lacounty.gov/en.html

12727 Norwalk Blvd
Norwalk, CA 90650
Hours:

Monday - Friday	8 a.m.–5 p.m.
Saturday	Closed
Sunday	Closed

Phone: (310) 258-7400

The Norwalk Social Services Center offers a wide range of emergency and support services to residents in crisis situations. Our goal is to assist individuals and families whose resources have been exhausted, stabilize their situation and seek long-term solutions

Norwalk Social Services Center
11929 Alondra Blvd.
Norwalk, CA 90650
(562) 929-5544
Fax: (562) 8929-5515
email: socialservices@norwalkca.gov
https://www.norwalk.org/city-hall/departments/social-services/social-services-center
Hours of Operation
Monday-Thursday - 8:00 a.m. - 6:00 p.m.
Friday - 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

The Whole Child Non-profit organization providing Mental Health, Family Housing, Parent Enrichment and Nutrition Education services to some of the most vulnerable families in Los Angeles County.

The Whole Child Office
10155 Colima Road
Whittier, CA 90603
(562) 692-0383
twcinfo@thewholechild.org

El DPSS ofrece varios programas y servicios para personas sin hogar diseñados para ayudar a las familias y las personas que no tienen hogar o que están en riesgo de quedarse sin hogar.
Para ser evaluado para cualquiera de los programas y servicios para personas sin hogar que ofrecemos, primero debe ser elegible para uno de nuestros programas de asistencia financiera o en efectivo.
Para solicitar uno de nuestros programas de asistencia financiera / en efectivo, las solicitudes se pueden enviar en línea, en persona en una de nuestras oficinas de distrito de DPSS o por correo. Haga clic en uno de los enlaces a continuación para obtener más información sobre cómo solicitar:
Alivio general: si es un adulto soltero o una pareja sin hijos menores, o
CalWORKs: si es una familia con hijos menores de edad o si está embarazada, o
Asistencia en efectivo para refugiados: si es un refugiado.

https://dpss.lacounty.gov/en/homeless.html
https://dpss.lacounty.gov/en.html

12727 Norwalk Blvd
Norwalk, CA 90650
Horas:
Lunes a viernes de 8 a.m. A 5 p.m.
Sábado cerrado
Domingo cerrado
Teléfono: (310) 258-7400

El Centro de Servicios Sociales de Norwalk ofrece una amplia gama de servicios de emergencia y apoyo a los residentes en situaciones de crisis. Nuestro objetivo es ayudar a las personas y familias cuyos recursos se han agotado, estabilizar su situación y buscar a largo plazo soluciones.

Centro de Servicios Sociales de Norwalk
11929 Alondra Blvd.
Norwalk, CA 90650
(562) 929-5544
Fax: (562) 8929-5515
correo electrónico: socialservices@norwalkca.gov
https://www.norwalk.org/city-hall/departments/social-services/social-services-center
Horas de operación
Lunes a jueves - 8:00 a.m.-- 6:00 p.m.
Viernes - 8:00 a.m.-- 5:00 p.m.

The Whole Child Es una organización sin fines de lucro que brinda servicios de salud mental, vivienda familiar, enriquecimiento para padres y servicios de educación nutricional para algunas de las familias más vulnerables del condado de Los Ángeles.

Oficina The Whole Child
10155 Colima Road
Whittier, CA 90603
(562) 692-0383
twcinfo@thewholechild.org

Resources

- **National Domestic Violence Hotline**
  - 1-800-799-7233 (SAFE)
  - www.ndvh.org
- **National Center for Victims of Crime**
  - 1-202-467-8700
  - www.victimsofcrime.org
- **National Human Trafficking Resource Center/Polaris Project**
  - Call: 1-888-373-7888
  - Text: HELP to BeFree (233733)
  - www.polarisproject.org
- **Su Casa**
  - 24-hour hotline:
  - 562-402-4888
  - www.sucasadv.org
- **Casa de la Familia**
  - General Counseling Services
  - 213-413-7777
  - www.casadelafamilia.org
- **National Dating Abuse Helpline**
  - 1-866-331-9474
  - www.loveisrespect.org
- **National Sexual Assault Hotline**
  - 1-800-656-4673 (HOPE)
  - www.rainn.org

Recursos

- **Línea Nacional de Violencia Doméstica**
  - 1-800-799-7233 (SAFE)
  - www.ndvh.org
- **Centro Nacional para Víctimas de Delitos**
  - 1-202-467-8700
  - www.victimsofcrime.org
- **Centro Nacional de Recursos contra la Trata de Personas/Proyecto Polaris**
  - Llama: 1-888-373-7888
  - Texto Mensaje: HELP a BeFree (233733)
  - www.polarisproject.org
- **Su Casa**
  - 24-hour hotline:
  - 562-402-4888
  - www.sucasadv.org
- **Casa de la Familia**
  - General Counseling Services
  - 213-413-7777
  - www.casadelafamilia.org
- **Línea Nacional de Ayuda contra el Abuso en el Noviazgo**
  - 1-866-331-9474
  - www.loveisrespect.org
- **Línea Nacional de Agresión Sexual**
  - 1-800-656-4673 (HOPE)
  - www.rainn.org

@OCLAWIN #BeginwithWIN
#WINAPP #TEAMWIN

NEED SHELTER, FOOD, or OTHER HELP?

Begin with WIN

WHAT I NEED

A FREE and Confidential App that connects YOU to FREE Resources in LA County.

No Phone? Use WIN What I Need® at:

www.oclawin.org

Google Play

App Store

OUR COMMUNITY LA™

Technology • Empowerment • Connections • Hope

©OCLA2022

¿Necesita alojamiento, comida u otra ayuda?

Begin with WIN

WHAT I NEED

Una aplicación gratuita y confidencial que te conecta con recuros gratuitos en el Condado de LA

¿No tiene teléfono? Utilice WIN What I Need® en:

www.oclawin.org

Google Play

App Store

@OCLAWIN #ComienzaconWIN
#WINAPP #TEAMWIN

OUR COMMUNITY LA™

Tecnología • Empoderamiento • Conexiones • Eperanza

©OCLA2022

findhelp.org

Search and connect to support. Financial assistance, food pantries, medical care, and other free or reduced-cost **help starts here**:

ZIP Search

9,484,955 people use it (and growing daily)

By continuing, you agree to the Terms & Privacy

Keep yourself and your family covered.

Make sure your information is up to date.

Log into your Medi-Cal account and report any new changes to your name, address, phone number, and email address, so your county can contact you.

Check your mail.

Counties will mail you a letter about your Medi-Cal eligibility. The letter will tell you if you need to complete a renewal form to see if you still qualify for Medi-Cal.

Complete your renewal form (if you get one)

If you received a renewal form, submit your information by mail, phone, in person, or online to help avoid a gap in your coverage.

For more details and to learn how to log into your account, visit KeepMediCalCoverage.org

Medi-Cal

Mantenga su cobertura y la de su familia

Asegúrese de que su información esté actualizada.

Inicie sesión en su cuenta de Medi-Cal y reporte cualquier cambio de nombre, dirección actual, número telefónico y dirección de correo electrónico, para que su condado pueda comunicarse con usted.

Revise su correo.

Los condados le enviarán una carta sobre su elegibilidad de Medi-Cal. La carta le dirá si necesita completar un formulario de renovación para ver si todavía califica para Medi-Cal.

Complete su formulario de renovación (si recibe uno)

Si recibió un formulario de renovación, envíe su información por correo, teléfono, en persona o en línea para ayudar a evitar la interrupción en su cobertura.

Para más información sobre cómo iniciar sesión en su cuenta, visite MantengaSuMediCal.org

Medi-Cal

24-hour Hotline

We Can Help:

- Crisis intervention, safety assessment, and referrals to community agencies
- Receive confidential domestic violence support from one of our trained hotline representatives.

(562) 402-4888

English & Spanish

Su Casa
Ending Domestic Violence

Linea Directa de 24-horas

Nosotros podemos ayudar:

- Intervención de crisis, evaluación de seguridad y referencias a agencias comunitarias
- Reciba apoyo confidencial sobre violencia doméstica de uno de nuestros representantes capacitados de la línea directa.

(562) 402-4888

Español e Ingles

Su Casa
Ending Domestic Violence

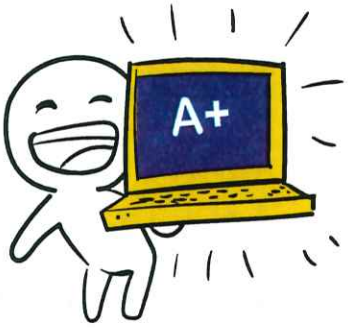
school on wheels

FOR STUDENTS IN GRADES K-12

Academic Support For Students

School On Wheels is committed to helping students experiencing homelessness achieve their goals.

- Free one-on-one TUTORING (in-person or online)
- Free backpack filled with school supplies
- Scholarships
- Ongoing academic support
- Tablets/Chromebooks/Hotspots are also available



Our Programs

ABC Literacy (K-4)

- ✓ Catch up to grade level
- ✓ Develop a love of reading

Academic Goals (K-8)

- ✓ Master milestone goals in Math and ELA
- ✓ Access customized digital learning tools

Life Skills (9-12)

- ✓ Prepare for college, trade school, money management, and careers
- ✓ Real-world opportunities

Our dedicated and trained tutors are free for any student living in a shelter, motel, group home, or on the streets of Southern California.

HOW ONLINE TUTORING WORKS

Students and their tutor connect in a live, online classroom and collaborate using audio, video and a shared whiteboard.

visit

schoolonwheels.org/students

to learn more

NEED A TUTOR?

CONTACT ASHLEY CAZAREZ

acazarez@schoolonwheels.org

or call/text
213-905-2745

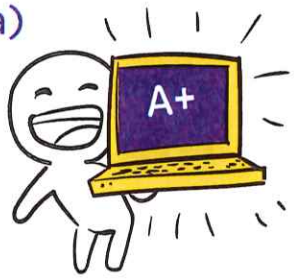
school on wheels

PARA ESTUDIANTES EN GRADOS K-12

Apoyo Académico para Estudiantes

¡ School On Wheels se compromete a ayudar a los estudiantes sin hogar a alcanzar sus metas!

- TUTORÍA individual gratuita (presencial o en línea)
- Mochila y útiles escolares gratis
- Becas disponibles
- Apoyo académico continuo
- Tabletas y dispositivos de punto de acceso al internet están disponibles



Nuestros Programas

Programa de Literatura ABC (K-4)

- ✓ Ayuda al estudiante a leer al nivel apropiado
- ✓ Motiva a desarrollar un interés por la lectura

Programa Académico (K-8)

- ✓ Ayuda a lograr metas académicas en matemáticas y literatura
- ✓ Herramientas de aprendizaje digital personalizadas disponible

Programa de habilidades para la vida (9-12)

- ✓ Cubre temas como preparación para la universidad, ministración de finanzas, sugerencias de empleo y carreras
- ✓ Oportunidades de prácticas profesionales

Nuestros tutores están capacitados y dedicados a ofrecer ayuda gratuita a cualquier estudiante que viva en un albergue, hotel, hogar grupal o en las calles del sur de California.

CÓMO FUNCIONA

El estudiante y su tutor se conectan a una clase virtual, colaboran usando audio, video y un pizarrón compartido.

visite

schoolonwheels.org/students

para aprender mas

¿NECESITA UN TUTOR?

CONTACTO ASHLEY CAZAREZ

acazarez@schoolonwheels.org

llamenos/mandenos un mesaje de texto a

213-905-2745

Los Angeles County Nutrition Assistance Resources

Food resources to help families prevent hunger during this difficult time

CalFresh

Cash assistance for Individuals or Families. Call 1-866-613-3777 or visit GetCalFresh.org to apply.

Please note that children of undocumented immigrants are eligible to receive CalFresh benefits if they are citizens or legal permanent residents. Parents are encouraged to apply on behalf of their children who qualify. The CalFresh program information is confidential.

Seniors or Older Adult Meals

Call 1-800-510-2020 for meals from LA County and the City of LA.

WIC

Cash assistance for Moms, Babies and Children under 5. Call 1-888-WIC-WORKS (1-888-942-9675) to apply.

Free Groceries

Go to Los Angeles Regional Food Bank's food pantry locator at lafoodbank.org or call 323-234-3030.

Grab & Go meals for school-aged kids

Call the school district near you for "Grab and Go" meals offered in select schools. Also, download the *CA Meals for Kids* mobile app (iOS, Android, Microsoft), to find nearby Afterschool and Summer Meal Programs sites.

Find Food through 211

Visit 211la.org/food-resources or dial 211 to locate food resources near you, such as free groceries, student meals, and more.

Wi-Fi Locator Tool

Visit findwifi.lacounty.gov or dial 211 to find Wi-Fi hotspots where you can access internet at nearby parks, businesses, or other spaces.

Additional Food, Income, and Covid-19 Support & Resources

Visit 211la.org or call 2-1-1 (available 24 hours).

Don't put someone you love at risk!
Wear a face covering!

covid19.lacounty.gov/food #LetsFeedLACounty

Asistencia Nutricional para el Condado de los Angeles

Recursos de Asistencia Nutricional del Condado de Los Angeles

Recursos alimenticios para ayudar a familias a prevenir el hambre durante estos momentos difíciles

CalFresh

Asistencia Monetaria de CalFresh para Individuos o Familias. Para solicitar, llame al 1-866-613-3777 o visite GetCalFresh.org.

Tenga en cuenta que los hijos de inmigrantes indocumentados son elegibles para recibir los beneficios de CalFresh si son ciudadanos o residentes legales permanentes. Se alienta a los padres a presentar una solicitud en nombre de sus hijos que califican. La información del programa CalFresh es confidencial.

Comidas para Personas Mayores

Llame al 1-800-510-2020 para comidas del Condado y la Ciudad de Los Angeles.

WIC

Asistencia Monetaria de WIC para Mamás, Bebés y Niños Menores de 5 años. Para solicitar, llame al 1-888-WIC-WORKS (1-888-942-9675).

Alimentos Gratuitos

Vaya al localizador de la despensa de alimentos del Banco Regional de Alimentos de Los Angeles en lafoodbank.org o llame al 323-234-3030.

Comidas Escolares para Niños en Edad Escolar

Llame al distrito cercano a usted para 'Recoger y Llevar' Las comidas se ofrecen en algunas escuelas selectas. También puede descargar la aplicación móvil "CA Meals for Kids" mobile app (iOS, Android, Microsoft), para encontrar lugares cercanos de Programas de Comidas de Verano Después de Escuela.

Encuentre comida a través de 211

Visite 211la.org/food-resources o marque 211 para localizar los recursos de comida cerca de usted, como alimentos gratuitos, comidas para estudiantes y más.

Herramienta de localización de Wi-Fi

Visite findwifi.lacounty.gov o marque 211 para encontrar puntos de conexión Wi-Fi donde puede acceder a Internet en parques, negocios u otros espacios cercanos.

Alimentos Adicionales, Ingresos, Apoyo y Recursos del Coronavirus

Vaya a 211 la.org o llame al 2-1-1 (disponible las 24 horas).

¡No arriesgues a alguien que amas!
¡Use una máscara!

covid19.lacounty.gov/food #LetsFeedLACounty

NORWALK- LA MIRADA UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Every Student. Future Ready. Our Promise!

Family Resources

Note: Pantry distribution date and time are subject to change

PANTRY	ADDRESS	DAY/HOURS/REQUIREMENT
Norwalk Norwalk City Social Services Center	11929 Alondra Blvd Norwalk, Ca 90650 562-929-5544	Office Hours: Monday-Thursday 8am-4pm Friday 8am-3pm
Saint John of God Church	13819 Pioneer Blvd Norwalk, CA 90650 (562)863-5721	2nd & 4th Tuesday 4pm-5pm ID & utility required; Norwalk residents only
St. Linus Church	13915 Shoemaker Ave. Norwalk Ca 90650 (562)921-6649	Wednesday 9am-11:30am
Community Chapel World Outreach	12400 Studebaker Rd. Norwalk, CA 90650. (562)868-0072	Clothing limited, mostly Food Monday-Friday 12pm-2pm
Cerritos College "The Falcon's Nest"	11110 Alondra Blvd. Norwalk, California 90650	Support services for students facing basic need insecurities. Monday, Tuesday, Thursday 8am-5pm Wednesday 8am-6pm Friday 8am-4pm
La Mirada Grace Evangelical Free Church of La Mirada	12717 Santa Gertrudes Ave, La Mirada, CA 90638 562-546-3649	Food Bank service is available by appointment only. If you have a need, please email foodbankleaders@graceevfree.org or call 562-546-3649 and leave a message. Appointments are currently available on Fridays starting at 1pm.
BELLFLOWER The Lord's Church	9740 Flower St, Bellflower, CA 90706 (562) 866-8283	2nd & 4th Wednesday 8pm-9pm
Calvary Bellflower Church	14722 Clark Ave, Bellflower, Ca 90706 (562) 925-3706	Saturday breakfast, every Saturday morning 6:30am-9:30am *Clothing and Showers Available
St George Coptic Orthodox	15725 Cornuta Ave Bellflower, CA 90706 (562) 307-2892	2nd & 4th Thursday 4:00 PM- 6:00PM
Rosewood Church	10115 Rose street Bellflower, CA 90706 (562) 804-4778	Fridays 3:00PM- 4:00PM
Salvation Army - Bellflower Temple Corps - Food	9644 Cedar St, Bellflower, CA 90706 (562) 804-0808	Food Pantry Wednesday 2PM Emergency Food Monday- Friday 9:00AM-4:00PM

Distribution Center		
Long Beach Community Table Food Relief	9038 Artesia Blvd, Bellflower CA 90706 (562) 548-0774	Temporarily closed. Check Website or call to see if reopened.
Bethany Church	17054 Bixby Ave. Bellflower, CA 90706 (562) 866-1812	Food distribution Tuesdays from 2pm - 3pm.
CERRITOS Cerritos Crossroads Multinational Church	12229 Del Amo Blvd. Cerritos, Ca 90703 (562)-809-4143	*Showers 1st and 3rd Saturday of the month Arrive between 10:30am-11:30am 12(noon)- Lunch will be served **Food Pantry (Hot Meals)** Friday-8:30-9:30pm & Sunday-8:15pm-9:30pm
DOWNEY Calvary Chapel	12808 Woodruff Ave Downey Ca 90242 (562) 803-5631	Monday, Wednesday, Friday, 10am-1pm Drive behind Chapel Store
Downey First Christian Church	10909 New St, Downey Ca 90241 (562) 862-2438	Saturday 9am-12pm
HAWAIIAN GARDENS Hawaiian Gardens Food Bank, Inc	2212 Norwalk Blvd, Hawaiian Gardens, CA 90716	Please contact prior to visiting (562) 425-4001 Only servicing their city
Lawrence Ministries (Church of Deliverance International	12441 E. Farlow St, Hawaiian Gardens, CA 90716 (562) 653-9868	3rd Saturday 10am-2pm
LAKEWOOD SS good Samaritan Association	5035 Hedda St Lakewood, CA – 90712 (562) 619-0467	4th Saturday 8:00am-10:00am First come, First Serve basis Calvary Hall
LONG BEACH Salvation Army	3092 Long Beach Blvd. Long Beach, CA 90806 (562) 247-3528	Monday, Thursday and Friday 9am-12pm Proof of residency in Long Beach
Philadelphian Church of Seventh-Day Adventists (Help me Help You)	2640 Santa Fe Ave, Long Beach, CA 90810 (562) 612-5001	1st and 3rd Friday from 1:30pm-3:00pm Open to L.A County Residents; first come basis

Help me Help You (Stevenson Elem. School)	515 Lime Ave, Long Beach, CA 90802 (562) 612-5001	2nd and 4th Wednesday from 1:30pm-2:30pm Open to L.A County Residents; first come basis
Christian Outreach in Action	515 E. 3rd Street, Long Beach 90802 (562) 432-1440	Breakfast: Sunday-Saturday 7am Lunches: Only Saturdays 11:30am Dinner: Monday-Friday 5pm (first come first serve basis)
LOS ANGELES Bienestar East Los Ángeles	5326 East Beverly Blvd. Los Angeles, CA 90022 (323) 727-7896	Tuesdays 11am- 2:30pm Thursday 11am-1:30pm & 3pm-4:30 pm Must meet certain eligibility requirements
Door of Hope Community Center	1414 South Atlantic Boulevard. Los Angeles, CA 90022 (323) 262-2777	Monday & Thursday 9am-11am Bring your own bags
MONTEBELLO Mexican-American Opportunity Foundation	401 North Garfield Avenue. Montebello, CA 90640 (323) 278-3628	Thursdays 8:00 am- 12:00 pm or until we run out of food. . Clients qualify for this service based on a self-certification process
Paramount Paramount Care Foundation	8303 Alondra Blvd, Paramount, CA 90723	Fridays, 8-10am Also distribute clothing and household items, free of charge, at our PopUp Free Store
SANTA FE SPRING Neighborhood Center	9255 South, Pioneer Blvd. Santa Fe Springs, CA 90670	Monday-Friday 9:00am-4:00pm Need Appointment. Santa Fe residents Only
Interfaith Food Center	11819 Burke St, Santa Fe Springs, CA 90670 (562) 903-1478	Monday, Tuesday, Wednesday 8:30am-12pm Tuesday evenings 4:30pm-6:30pm Need Appointment Whittier, La Mirada, or Santa Fe Springs residents only
Salvation Army-Santa Fe Springs	12000 Washington Blvd. Whittier, CA 90606	Tuesday-Fridays 1pm-4pm
WHITTIER ST. Gregory the Great	13935 Telegraph Rd Whittier, CA 90604 (562)942-0225	Monday-Friday 8am-4:30pm Santa Fe residents only.
Salvation Army-Whittier	7926 S. Pickering Ave Whittier, Ca 90604 (562)698-8348	Monday-Friday 1pm-2:45pm

St. Mary's Place	7215 Newlin Avenue. Whittier, CA 90602	2nd and 4th Saturday 10am-12pm Back side of Church Please contact prior to visiting Phone: 562-698-0107
Catholic Rainbow Outreach	11419 Carmenita Road Whittier CA 90605 (562) 556-4449	Monday, Tuesday, Wednesday, Friday 11:30am- 1pm. Participant must arrive at 10:30am to receive a number. Every other Saturday 11:30am-1pm. Participant must arrive at 10:30am
Saint Matthias Episcopal	7056 Washington Blvd, Whittier Ca 90604 (562)698-9741	Warm meals; open to anyone Hygiene kits and Mail service
Familia de Dios	11030 Carmenita Rd. Whittier Ca 90604 (562) 941-4450	1st &3rd Wednesday 9am-12pm 1st & 3rd Thursday 9:30am-11am
CityReach	7106 Sorensen Ave Whittier Ca 90606 (562)-774-6444	Tuesday and Thursday 6:00PM-8:00PM
Dream City Church	8434 Greenleaf Ave Whittier, CA 90602 (626)-893-1236	Saturday Food and Clothing 11am-12:30pm
		Updated January 2023

Youth and Family Intervention Services

The City's Youth Intervention program engages youth and their families who are experiencing relationship challenges and/or adverse behavior negatively impacting their school and home environment. Staff utilize various intervention strategies to help establish positive behavioral changes in youth and their family environment, helping lead to an improved school and home life.

Services offered:

- **Norwalk Community Court**
- **Community service Work Program** (Saturdays)
- **Monitored case management – school and home visits**
- **Wings Program – 11 week education session for youth; offered evenings 3x a year** (February, June, September)
- **Parent Project- 11 week parenting classes; evenings offered 3x a year** (February, June, September)
- **Counseling and Drug Testing referrals**
- **Probation Officer-Guidance and Supervision**

Intervention Staff

Sgt. Maria Ortega (562) 929-5743
Email address: mortega@norwalkca.gov
Anthony F. Garcia (562) 929-5765
Email address: agarcia@norwalkca.gov
David Plaza (562) 929-5927
Email Address: dplaza@norwalkca.gov

Emergency Numbers

Safety

Norwalk Public Safety	**(562) 929-5732**
Norwalk Sheriff Station	**(562) 863-8711**
L.A .County Fire (Emergency)	**911**
Animal Control (SEAACA)	**(562) 803-3301**

Youth

Casa Youth Shelter	**(562) 594-6825**
L.A. County Probation	**(562) 908-3119**
Child Protection Hotline (DCFS)	**(800) 540-4000**
LACADA (Drug Counseling)	**(562) 906-2686**
College Hospital (Suicide Prevention)	**(800) 352-3301**
National Suicide Prevention Hotline	**(800) 273-8255**
Bullying Hotline (Be a Hero)	**1-866-BE-A-HERO**

General Services

Norwalk City Hall	**(562) 929-5700**
Graffiti Removal	**(562) 929-5555**
Info Line (Regional Services)	**211**

Familia juvenil Servicios de intervención

Los trabajadores juveniles comunitarios de la ciudad involucran a jóvenes y sus familias que están experimentando desafíos en las relaciones y / o comportamientos adversos que afectan negativamente su entorno escolar y familiar. Los trabajadores utilizan diversas estrategias de intervención para ayudar a crear cambios de comportamiento positivos tanto en los jóvenes como en los padres /o miembros de la familia para mejorar la vida escolar y familiar.

Servicios ofrecidos:

- **Programa de trabajo de servicio comunitario** (sábados)
- **Programa Wings: sesión educativa de 11 semanas para jóvenes; ofrecido 3x al año** (febrero, junio, septiembre)
- **Proyecto para Padres: 11 semanas de clases para padres; ofrecido 3x al año** (febrero, junio, septiembre)
- **Administración de casos supervisados: visitas a la escuela y al hogar**
- **Asesoramiento y referencias a pruebas de drogas**

Jóvenes Trabajadores Comunitarios

Sgt. Maria Ortega (562) 929-5743
Correo electrónico: mortega@norwalkca.gov
Anthony F. Garcia (562) 929-5765
Correo electrónico: agarcia@norwalkca.gov
David Plaza (562) 929-5927
Correo electrónico: dplaza@norwalkca.gov

Números de emergencia

Seguridad

Seguridad Pública de Norwalk	(562) 929-5732
Estación del Sheriff de Norwalk	(562) 863-8711
L.A. County Fire (Emergencia)	911
Control de Animales (SEAACA)	(562) 803-3301

Juventud

Casa de albergue juvenil	(562) 594-6825
L.A. Libertad Condicional del Condado	(562) 908-3119
Línea Directa de Protección Infantil	(800) 540-4000
LACADA (Asesoramiento de drogas)	(562) 906-2686
Hospital Universitario (Prevención del Suicidio)	(800) 352-3301
Línea Directa Nacional de Prevención del Suicidio	(800) 273-8255
Línea Directa de Acoso (Be a Hero)	1-866-BE-A-HERO

Servicios Generales

Ayuntamiento de Norwalk	(562) 929-5700
Eliminación de Graffiti	(562) 929-5555
Línea de información (servicios regionales)	211

How We Can Help

Our attorneys and staff provide free evaluation, advice, and counsel. We also offer no-cost legal support at our clinics, workshops, and Self-Help Centers, and provide direct representation on a case-by-case basis. If you are not eligible to receive our services, we will provide you with an appropriate referral.

We provide free legal advice, counseling, and representation to low-income individuals and seniors on many civil matters.

For legal help, call our office nearest you.

Office Locations

Santa Ana – Main Office
2101 North Tustin Avenue
Santa Ana, CA 92705
714-571-5200

Anaheim
250 East Center Street
Anaheim, CA 92805
714-571-5200

Compton
725 West Rosecrans Avenue
Compton, CA 90222
310-638-5524

Norwalk
11834 Firestone Boulevard
Norwalk, CA 90650
562-864-9935

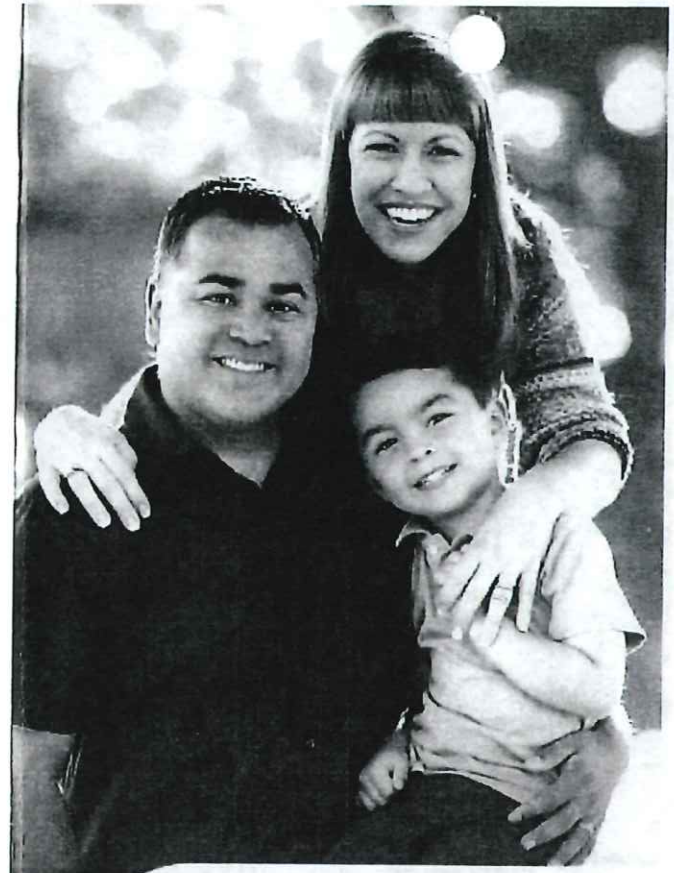
Or call 800-834-5001.

CLA SoCal is an equal opportunity employer and will not discriminate against any employee or applicant for employment in an unlawful manner.

Community Legal Aid SoCal
Advocates for Justice in Orange and Los Angeles Counties

www.communitylegalsocal.org

LSC | America's Partner for Equal Justice
LEGAL SERVICES CORPORATION



Community Legal Aid SoCal
Advocates for Justice in Orange and Los Angeles Counties

Helping our neighbors fight injustice by providing compassionate, high-quality legal aid and advocating for stronger communities since 1958.

Community Legal Aid SoCal is dedicated to meeting the legal needs of low-income residents and seniors throughout Orange and Los Angeles Counties. We provide help on a wide range of civil law.*

*CLA SoCal cannot handle criminal matters.

Family Security

We support clients with divorce, child custody, limited conservatorship, foster and transition age youth issues, and barriers to education.

Housing Defense

We support clients with eviction, publicly subsidized housing, substandard housing, landlord/tenant issues, housing discrimination, and predatory mortgage lending practices.

Economic Justice

We support families struggling with financial challenges and assist clients with consumer debt relief, discrimination, employment issues, expungement, loans, tax controversies, unemployment benefits, and utilities.

Small Claims

We offer information to individuals who are involved in, or could become involved in, Small Claims Court in Orange County. Our Online Dispute Resolution system can help you negotiate a settlement online.

Protection from Abuse

We provide trauma-informed legal services to support clients who are victims of crime including domestic violence, child abuse, harassment, sexual assault, human trafficking, elder abuse, and other serious crimes. Services include protective orders, crime victim assistance, and representation.

Immigration

We focus our immigration work on adults and minors who are survivors of a crime. We assist with VAWA Self-Petitions, T-Visas, U-Visas, naturalization, Special Immigrant Juvenile Status, adjustment of status, cancellation of removal, and asylum applications.

Health Access

We provide legal assistance to clients in Orange County who qualify for our services related to health care coverage and access issues involving Covered California, Cal Medi-Connect (OneCare Connect), Medi-Cal (CalOptima), Medicare, Medical Safety Net Program, and private health insurance plans. We are also the Ombudsman for the OneCare Connect plan.

NCHE publications are supported through a contract with the U.S. Department of Education's Office of Safe and Healthy Students. For more information, visit https://www.ed.gov/programs/homeless/index.html.

What You Need to Know to Help Your Child in School

A Guide for Parents, Guardians, and Caregivers

Local Liaison

Rosa Barragan
McKinney Vento Program Coordinator
Norwalk La Mirada Unified School District
12820 Pioneer Boulevard
Norwalk, CA 90650
(562) 210-2253

State Coordinator for Homeless Education

Leanne Wheeler
State Coordinator
California State Department of Education
1430 N. St, Suite 6408
Sacramento, CA 95814
1-866-856-8214

If your family is in a temporary or inadequate living situation due to a loss of housing, your child might be eligible for certain educational rights and services.

National Center for Homeless Education
http://nche.ed.gov
800-308-2145
homeless@serve.org

NCHE National Center for Homeless Education at SERVE

NCHE National Center for Homeless Education at SERVE

National Center for Homeless Education

Supporting the Education of Children and Youth Experiencing Homelessness

This document was produced under U.S. Department of Education contract ED-01-CO-0092/0001.

Eligibility for McKinney-Vento Services

If your family lives

- in a shelter
- in a motel or campground due to the lack of an alternative adequate accommodation
- in a car, park, abandoned building, or bus or train station
- doubled-up with other people due to loss of housing or economic hardship

your child might be able to receive help through a federal law called the McKinney-Vento Act.

McKinney-Vento Rights and Supports

Your McKinney-Vento eligible children have the right to

- receive a free, appropriate public education.
- enroll in school immediately, even if lacking documents normally required for enrollment.
- enroll in school and attend classes while the school gathers needed documents.
- enroll in the local school; or continue attending the school of origin (the school they attended when permanently housed or the school in which they were last enrolled), if that is your preference.

  *If the school district believes that the school you select is not in the best interest of your children, then the district must provide you with a written explanation of its position and inform you of your right to appeal its decision.
- receive transportation to and from the school of origin, if you request this.
- receive educational services comparable to those provided to other students, according to your children's needs.

Resources from NCHE

Toll-free Helpline: 800-308-2145 or homeless@serve.org

NCHE can explain your child's school rights and tell you how to contact the local liaison in your school district. The local liaison can help enroll your child in school and make sure that your child receives the help that he/she needs.

Website: http://nche.ed.gov

The NCHE website has a lot of good information, including a webpage for parents who want to help their child in school: https://nche.ed.gov/ibt/parent_res.php.

Parent Pack Pocket Folders

Parent Pack Pocket Folders are folders where you can keep important records and papers related to your child's schooling. The folder also explains the educational rights of children in homeless situations. Order these folders for free by calling 800-308-2145 or visiting https://nche.ed.gov/online_order.php.

What can I do to help my child in school?

- Make sure your child goes to school every day and arrives rested and fed.
- Provide a quiet place for your child to do homework, and set aside time every day to help your child with homework.
- Pay attention to your child's health needs and take care of any problems early.
- Ask your child what he or she is learning in school. Have him or her explain it to you. If you show interest in your child's education, he or she will know that it's important.
- Read to your child every day. For older children, set aside time each day for you and your child to read together silently. Talk about what you read.
- Praise your child for what he or she does well, like getting a good grade or playing on a school sports team.
- Listen to what your child shares with you and talk about any problems he or she is having. You also can talk about these problems with a teacher or school counselor.
- Encourage your child to participate in things like sports and music.

Good Questions Make Good Readers

Asking children about what they read will help them become good thinkers

For stories (fiction):

- What happened? What do you think will happen next? Why?
- Who is the main character? Do you like him/her? Why? Would you have done what he or she did? If not, what would you have done?
- How did this story make you feel?

For informational material (non-fiction):

- What was the article or chapter about? Ask for as many details as possible.
- What do you think was the author's main point?
- What part did you find the most interesting?
- Why do you think this information is important?

Frequently Asked Questions

When I move, should I keep my child in the same school or transfer my child to the local school?

Moving from one school to another can be upsetting for children. They have to leave the friends and teachers they know and get used to new friends, teachers, and classes. Because of this, it is usually best for your child to stay in his/her same school (the school of origin), even if you move to a different area.

Here are some questions to think about when deciding whether your child should stay in the same school or move to the new school where you're living:

- How old is your child?
- How permanent is your current living arrangement? Do you plan to move back close to the school of origin or do you think you'll stay near your current living arrangement?
- Is your child attached to his/her school of origin? An older child who feels very connected to his/her school of origin and/or is about to graduate might have a harder time changing schools.
- How anxious is your child because you have had to move? Would changing schools be overwhelming?
- Would changing schools cause your child to fall behind in school and get bad grades?
- Is this a good time of year for your child to change schools, such as at the end of a semester or school year, after testing, or after an event that is important to your child?
- How much time would your child have to spend going back and forth to the school of origin? A long ride might have a negative impact on your child's schoolwork.
- Are there safety issues to think about in choosing which school your child should attend?

What if the school and I disagree about where my child should go to school?

If you and the school disagree, the school district has to tell you in writing why it thinks your child should go to a different school than the one you want. The district also has to tell you in writing how you can appeal this decision. Your child can still enroll in, attend, and participate fully in the school you think is best for him or her while the disagreement is being settled.

Whom can I contact to help with my child's education?

- Every school district has a **local homeless education liaison**. This person can help you decide which school would be best for your child and communicate with the school. The local liaison also can help your child get school supplies, supplemental services, and free school meals; set up transportation to and from the school of origin; and help you find community supports.
- When you enroll your child in a new school, you should ask to meet his/her **teacher(s)**. You also should talk to your child's teacher(s) every so often to talk about how he or she is doing. Know at least one teacher at your child's school well enough to ask questions about your child's schoolwork and to give him or her information that will help your child learn.
- The **school counselor** can help your child deal with changes and challenges. Share with this person any information about how your child is acting at home, or things he or she is dealing with that might affect schoolwork.
- Other good people to know are the **school principal**, **attendance officer**, **bus driver**, **school social worker**, and **school nurse**.
- **All school and school district staff** can help make sure your child gets all the services he or she needs to do well in school. You are an important partner in your child's education and should work as a team with the school and school district.

What questions should I ask about services under the McKinney-Vento Act?

- Who is the local homeless education liaison? How can I contact him or her?
- What transportation is available for my child to stay in the same school (the school of origin)?
- If my child changes schools, who can help us transfer records to the new school quickly?
- How can my child receive free meals at school?
- How can my child receive free school supplies, if needed?
- Who can help if my child needs special education services? How quickly can these services be set up?
- What academic help is available for my child, such as Title I programs or after-school tutoring?
- What programs can help develop my child's talents and address his/her unique needs?
- Are there sports, music, or other activities available for my child?
- How can my child go on class field trips or participate in other school activities if I can't pay for them?
- Is there a preschool program for my younger children?

Las publicaciones de NCHE son apoyadas por un contrato con la Oficina de Estudiantes Seguros y Saludables del Departamento de Educación de los Estados Unidos. Para más información, visite http://www.ed.gov/programs/homeless.

Lo Que Necesita Saber Para Ayudar a Su Hijo en la Escuela

Una Guía para Padres, Tutores, y Encargados

Oficial de Intercomunicación para la Educación de los Niños y Jóvenes sin Hogar

Rosa Barragan
McKinney Vento Program Coordinator
Norwalk La Mirada Unified School District
12820 Pioneer Boulevard
Norwalk, CA 90650
(562) 210-2253

Coordinador Estatal para la Educación de los Niños y Jóvenes sin Hogar

Leanne Wheeler
Coordinadora Estatal
Departmento de Educacion de California
1430 N. St, Suite 6408
Sacramento, CA 95814
1-866-856-8214

Si su familia está viviendo en una situación temporal o inadecuada debido a una pérdida de residencia, su hijo podría tener ciertos derechos educacionales y ser elegible para recibir ciertos servicios educacionales.

Centro Nacional de Educación para los Niños y Jóvenes sin Hogar

http://nche.ed.gov
800-308-2145
homeless@serve.org

NCHE™ Centro Nacional de Educación para los Niños y Jóvenes Sin Hogar en SERVE

NCHE™ Centro Nacional de Educación para los Niños y Jóvenes Sin Hogar en SERVE

Centro Nacional de Educación para los Niños y Jóvenes Sin Hogar

Apoyando la Educación de los Niños y Jóvenes Sin Hogar

Este documento fue producido bajo el contrato ED-01-CO-0092/0001 del Departamento de Educación de los EE.UU.

Elegibilidad para Servicios McKinney-Vento

Si su familia vive

- en un albergue
- en un motel o un sitio para acampar debido a la falta de una alternativa adecuada
- en un auto, un parque, un edificio abandonado, o una estación de trenes o de autobuses
- compartiendo la vivienda de otras personas debido a la pérdida de su casa o a una dificultad económica

sus hijos de edad escolar podrían calificar para recibir ciertos derechos y protecciones bajo una ley federal que se llama el Acta McKinney-Vento.

Derechos y Apoyos McKinney-Vento

Bajo el Acta McKinney-Vento, sus hijos elegibles tienen derecho a

- recibir una educación pública gratuita y apropiada.
- inscribirse en la escuela inmediatamente, aunque falten documentos normalmente requeridos para la inscripción.
- inscribirse y asistir a clases mientras que la escuela obtiene los documentos necesarios.
- inscribirse en la escuela local; o continuar asistiendo a la escuela de origen (la escuela a la cual su hijo asistió cuando tenía una residencia permanente, o la última escuela en la cual estaba inscrito), si esto es su preferencia.

  * Si el distrito escolar cree que la escuela escogida por usted no es la mejor para sus hijos, el distrito tiene que darle a usted una explicación escrita de su posición e informarle de su derecho de apelar su decisión.
- recibir transporte a/de la escuela de origen, si usted lo pide.
- recibir servicios educacionales comparables a los que están provistos para otros estudiantes, según las necesidades de sus hijos.

Recursos de NCHE

Línea de Ayuda Gratis: 800-308-2145 o homeless@serve.org

NCHE puede explicar los derechos educacionales de su hijo y decirle como entrar en contacto con el oficial de intercomunicación para la educación de los niños y jóvenes sin hogar del distrito escolar de su hijo. El oficial de intercomunicación puede ayudar a inscribir a su hijo en la escuela y asegurar que su hijo reciba la ayuda que necesite.

Sitio Web: http://nche.ed.gov

El sitio web de NCHE tiene mucha información útil, incluso una página con recursos para padres que quieren ayudar a su hijo en la escuela: https://nche.ed.gov/ibt/parent_res.php.

Carpetas Educativas para Padres

Carpetas Educativas para Padres son carpetas donde usted puede guardar documentos importantes relativos a la educación de su hijo. La carpeta también explica los derechos educacionales de estudiantes sin hogar. Pida estas carpetas gratis llamando al 800-308-2145 o visitando https://nche.ed.gov/online_order.php.

¿Qué puedo hacer para ayudar a mi hijo en la escuela?

- Asegúrese que su hijo vaya a la escuela todos los diás y que llegue descansado y bien alimentado.
- Provea un sitio tranquilo para que su hijo pueda hacer las tareas; dedique un tiempo cada día para ayudar a su hijo hacer sus tareas.
- Preste atención a las necesidades de salud de su hijo y solucione cualquier problema lo antes posible.
- Pregunte a su hijo sobre lo que está aprendiendo en la escuela; pídale que se lo explique a usted. Si usted muestra interés en la educación de su hijo, él sabrá que la educación es importante.
- Lea a su hijo todos los días; para hijos mayores, dedique un tiempo cada día para leer juntos mentalmente. Hablen sobre lo que leyeron.
- Elogie a su hijo por lo que hace bien, como recibir una nota buena o participar en un equipo deportivo en su escuela.
- Escuche lo que le dice su hijo y hable sobre cualquier problema que esté teniendo; usted también puede hablar sobre estos problemas con la maestra o el consejero escolar de su hijo.
- Anime a su hijo a participar en actividades como los deportes y la música.

Glosário de Términos y Frases Útiles

Mi familia no tiene una residencia estable y adecuada en este momento.	My family does not have a stable and adequate residence right now.
Creo que mi hijo es elegible para recibir servicios bajo el Acta McKinney-Vento.	I think my child is eligible to receive services under the McKinney-Vento Act.
¿Cómo puedo comunicarme con el oficial de intercomunicación?	How can I contact the local homeless education liaison?
Escuela de origen	School of origin
Escuela local	Local school
¿Cómo puede mi hijo recibir transportación a la escuela de origen?	How can my child receive transportation to the school of origin?
No estoy de acuerdo con la decisión de la escuela acerca de mi hijo. ¿Cómo puedo apelar esta decisión?	I do not agree with the school's decision about my child. How can I appeal this decision?
Servicios de educación especial	Special education services
Comida gratis en la escuela	Free school meals
Útiles escolares gratis	Free school supplies

Preguntas Frecuentes

¿Si mi familia se muda, debo mantener a mi hijo en la misma escuela o transferir a mi hijo a la escuela local?

Cambiar de escuela puede ser duro para su hijo. Tiene que dejar a los amigos y los maestros que conoce y acostumbrarse a amigos y maestros nuevos, y clases nuevas. Por esto, generalmente es mejor que su hijo siga asistiendo a la misma escuela (la escuela de origen), aún si ustedes se muden a una área diferente.

Abajo hay algunas preguntas para considerar mientras decide si su hijo deba continuar asistiendo a la misma escuela o transferirse a la escuela local:

- ¿Cuantos años tiene su hijo?
- ¿Cuán permanente es su residencia actual? ¿Tiene planes de volver a vivir cerca de la escuela de origen de su hijo, o piensa seguir viviendo cerca de su residencia actual?
- ¿Tiene su hijo un vínculo fuerte con su escuela de origen? Un estudiante mayor que siente una conexión fuerte con su escuela de origen y/o está a punto de graduarse podría tener dificultades mayores al cambiar de escuela.
- ¿Está su hijo ansioso por causa de la mudanza que su familia tuvo que hacer? ¿Sería estresante un cambio de escuela?
- ¿Podría un cambio de escuela causar que su hijo sufra un retraso académico o reciba notas malas?
- ¿Es esta época del año escolar un buen tiempo para cambiar de escuela, como, por ejemplo, al final de un semestre o año escolar, después de terminar exámenes importantes, o después de un evento que es importante para su hijo?
- ¿Cuanto tiempo gastaría su hijo siendo transportado a/de la escuela de origen? Un camino largo podría tener un efecto negativo en el trabajo escolar de su hijo.
- ¿Hay consideraciones de seguridad que afectarían su decisión sobre a cual escuela debe asistir su hijo?

¿Qué pasa si la escuela y yo no estamos de acuerdo sobre a cual escuela debe asistir mi hijo?

Si usted no está de acuerdo con la escuela, el distrito escolar tiene que darle una explicación escrita sobre por qué considera que su hijo debe asistir a una escuela diferente de la escuela que usted quiere. El distrito también tiene que explicar en una forma escrita como usted puede apelar a esta decisión. Su hijo puede inscribirse en, asistir a, y participar completamente en la escuela escogida por usted mientras que el desacuerdo se resuelve.

¿Con quién puedo consultar sobre ayudar a mi hijo con su educación?

- Cada distrito escolar tiene un **oficial de intercomunicación para la educación de los niños y jóvenes sin hogar**. Esta persona puede ayudarle a decidir cual escuela sería la mejor para su hijo y a entrar en contacto con esta escuela. El oficial de intercomunicación también puede ayudar a su hijo a conseguir útiles escolares gratis, servicios suplementarios, y comidas escolares gratis; establecer transporte a/de la escuela de origen; y ayudarle a encontrar apoyo comunitario.
- Cuando usted inscribe a su hijo en una escuela nueva, debe solicitar conocer a su(s) **maestro(s)**. También, debe hablar al maestro de su hijo de vez en cuando para saber como su hijo está progresando en la escuela. Es importante conocer a uno de los maestros en la escuela de su hijo lo suficientemente bien para preguntarle sobre el trabajo escolar de su hijo y para darle información que ayudaría a su hijo a aprender.
- El **consejero escolar** puede ayudar a su hijo a responder a cambios y dificultades. Comparta con esta persona cualquiera información que usted tenga sobre como su hijo se comporta en la casa o cosas que están pasando que podrían afectar el trabajo escolar de su hijo.
- Otras personas que sería bueno que usted conozca son el **director**, el **oficial de asistencia**, el **conductor de bus**, el **trabajador social escolar**, y la **enfermera escolar**.
- **Todo el personal de la escuela y del distrito escolar** puede ayudar a asegurar que su hijo reciba todos los servicios necesarios para que tenga éxito en la escuela. Usted es un compañero importante en la educación de su hijo y debe trabajar en equipo con la escuela y el distrito escolar.

¿Cuales preguntas debo hacer sobre los servicios proveídos bajo la ley McKinney-Vento?

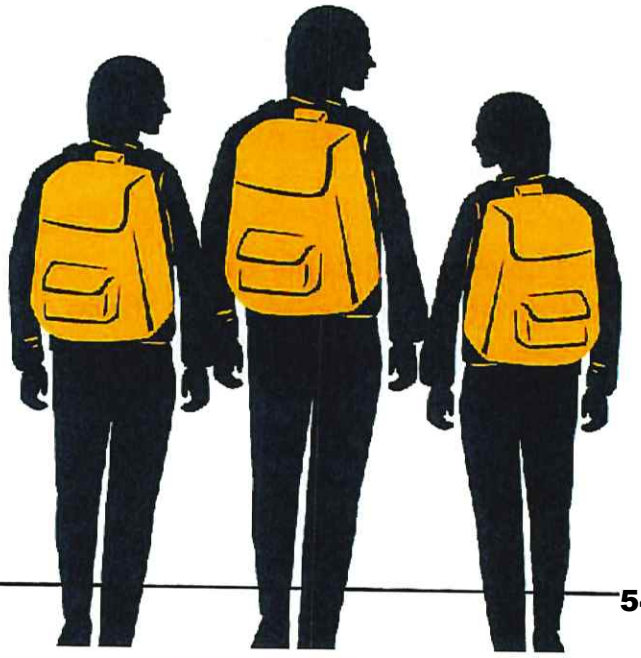
- ¿Quién es el oficial de intercomunicación para la educación de los niños y jóvenes sin hogar? Cómo puedo comunicarme con él/ella?
- ¿Qué tipo de transporte está disponible para que mi hijo pueda seguir asistiendo a la misma escuela (la escuela de origen)?
- ¿Si mi hijo cambia de escuela, quién puede ayudarnos a transferir sus documentos a la brevedad?
- ¿Cómo puede mi hijo recibir comida gratis en la escuela?
- ¿Si es necesario, cómo puede mi hijo recibir útiles escolares gratis?
- ¿Quién puede ayudar si mi hijo necesita servicios de educación especial? Cuán pronto pueden empezar estos servicios?
- ¿Qué ayuda escolar está disponible para mi hijo (como programas de Title I o tutoría después de escuela)?
- ¿Cuales programas pueden ayudar a mi hijo a desarrollar sus talentos y responder a sus necesidades particulares?
- ¿Hay deportes, grupos musicales, u otras actividades en las cuales mi hijo puede participar?
- ¿Cómo puede mi hijo participar en excursiones escolares u otras actividades escolares si no las puedo pagar?
- ¿Hay un programa preescolar para mis hijos menores?

Evicted? Doubled up?
Couch Surfing?

Your Child Has the Right to Stay in School!

Now with info on COVID!

Know-Your-Rights Toolkit for Unaccompanied Youth & Families Who Lack Stable Housing



NHLC
NATIONAL HOMELESSNESS LAW CENTER

Does my child have rights?

Yes! This toolkit is about students' rights under a federal law known as the **McKinney-Vento Homeless Assistance Act.**

Students have these rights whether they are homeless alone (in which case they are an unaccompanied youth) or with their families.

Unaccompanied youth—including those who are couch-surfing—can exercise all the rights in this Toolkit without a parent or guardian.

The law gives students who experience homelessness the right to **equal access** to the same free, appropriate, public education as all other students.

Students have the rights in this toolkit during the **entire time** they are homeless, even if they are homeless for more than one school year.

These rights apply to all homeless students, even those who are **not U.S. citizens**.

Who is "homeless"?

Students are homeless if they lack a fixed, regular, and adequate nighttime home.

Homeless students include:

» Students who are staying with a friend or relative because they lost their housing or cannot afford housing. This includes children who are couch surfing.

» Students who spend most nights in a shelter or transitional housing.

» Students who live in a hotel, motel, camp ground, or trailer park.

» Students who spend most nights in a public space like a car, park, abandoned building, or bus or train station.

» Children abandoned in hospitals.

» Children of migratory farm workers who are in similar situations.

What are my child's rights?

School Choice

Your child can either stay in the school they attended before you lost your housing—their school of origin—or go to the school near where they stay now.

» Choose the school that best fits your child's needs.
» Even if the school thinks your child should not go there, they must enroll them until a final decision in your appeal.
» Schools cannot charge you an out of district fee.
» Your child can keep attending this school the whole time they are homeless.
» After you find permanent housing, your child can stay at their school until at least the end of that school year.

Enroll Today

You have the right to enroll your child immediately.

» Schools must enroll homeless students without paperwork such as residency, immunization, or other documents.
» Schools must enroll homeless students even if it is after the enrollment deadline.
» If you are an unaccompanied youth and you do not have a parent or legal guardian to sign papers, the school still must enroll you.

Free Transportation

Your child has the right to transportation help to and from their school of origin.

» Schools should provide this help without cost to you.
» Local laws may require that transportation be provided to your child's school of origin even after you find permanent housing.

School Services

You have the right to the school services you need. This includes:

» All programs offered to other students such as sports, after school activities, tutoring, gifted and talented programs, and summer school
» Special education services—schools must implement your child's current IEP right away

Continued...

What are my child's rights? (continued)

- English language services
- Referrals to health, dental, housing, and other services
- Help applying to and getting ready for college
- Clothing, uniforms, shoes, books, school supplies, and other things your child needs to attend school
- Career and technical education programs
- School nutrition programs

No Separation

Your child has the right to attend classes, activities, and programs with all other students.

- Schools cannot put homeless students in separate classes.

Privacy & Confidentiality

You and your child have the right to privacy.

- Unless the school has your permission, they cannot share information about your family except with school employees.
- Schools cannot call a landlord, employer, or someone else and tell them you are homeless.

Does the COVID-19 pandemic affect these rights?

NEW in 2020

No! Schools are still bound by the McKinney-Vento Act, **even during a pandemic.** They must still identify, enroll, and provide services to students experiencing homelessness and remove barriers to their education.

What about enrollment?

Even when schools are closed, homeless students must be enrolled immediately. The process may be different in a remote setting – check your school's website or contact the homeless liaison.

What must schools provide?

Enrollment means "attending classes and participating fully in school activities." In addition to classes, clubs, sports, and other activities in this toolkit, schools must also include homeless students in remote meal programs, distance learning, and any other activities that are new or changed in response to COVID-19.

What about distance learning?

Schools must "remove barriers" for homeless students to fully participate in school. For virtual

classrooms this may include providing laptops or tablets and even providing an Internet connection for students who don't have Internet access at home, access to child care, or any other accommodation needed.

What about reopening schools?
If masks or other protective equipment, proof of testing or vaccination, or any other materials or documentation are required for students to physically attend school, schools must provide them to homeless students if needed. Even if social distancing changes school bus functions, schools must still provide transportation to school for homeless students.

Even if you don't think you or your child is technically homeless, please refer to the "**Who Is Homeless?**" section of this toolkit. The job and housing instability caused by COVID-19 mean many more students will qualify in the 2020-21 school year.

What if a school violates my child's rights?

You can challenge the school's decisions by filing an appeal.

» If you challenge the school's decision, they must let the student keep going to that school until a final decision is made.
» A **lawyer** can be very helpful in challenging a school's decision! See last page for how to find a lawyer.

Which school decisions can I appeal?

You have the right to appeal any decision the school makes that you believe violates your child's rights. This includes but is not limited to:

» Whether you are homeless
» Which school your child attends
» Which programs they can participate in
» Whether fees should be waived
» Whether paperwork is required before enrollment
» Whether the school system must provide transportation

How do I file an appeal?

Your school must give you a written notice explaining their decision and how you can appeal it.

- For a step-by-step guide outlining the appeals process in your state, go to: https://www.nlchp.org/MV_State_Dispute_Resolution
- Ask your child's school for the name and number of the **School Homeless Liaison.** The Homeless Liaison is there to help you fight for your rights.
- **Don't wait!** Your state may have a deadline for you to file your appeal.

Take these steps to file your appeal:

1. Contact your **Homeless Liaison** to ask for help.
2. If your state has an **appeal form**, fill out the form with as much information as possible. If they have no form, write a letter asking for an appeal.
3. Attach other offcial papers or photos known as **evidence.** (See next page for examples of evidence and a checklist for use in your case.)
4. **Serve the appeal** on the school: You will need to give the school system your appeal papers and evidence. Ask the Homeless Liaison for help.

Do I Need a Lawyer?

Students and families have a much better chance of success when they have a lawyer.

See the "How Do I Find a Lawyer" section on the last page.

If you cannot find a lawyer, ask your Homeless Liaison to help you with your appeal.

What Is Evidence?

Evidence is any papers, photos, documents, or receipts that can help prove your case.

Evidence is very important.
In some states, decisions are made based only on the evidence, and you do not get to speak to the decision maker.

On the next page is a list of **types of evidence** you might use to prove your child is homeless, that you cannot afford housing, or that you are staying somewhere that is unsafe or temporary. There may be other documents or evidence you have that is not on this list.

Potential Evidence

Photos: Photos can be very persuasive evidence. Include a description of what is in the photo. For example, you could include a photo of where your child sleeps at night with a caption reading "This is the couch where my child sleeps in our friend's home."

Letters: Letters from people who have first-hand knowledge of your situation are also helpful. For example, you could get letters from each person you have stayed with recently.

Court papers: Court papers related to eviction or foreclosure can show you are currently homeless. These include notices, orders, or motions.

Citations or Warnings:
Because these are usually issued by government officials, citations and warnings are very helpful. One example is a citation from the police for camping in public.

Applications: Housing applications can help show that you do not have and are searching for permanent housing. Applications for public benefits can help prove you cannot afford housing.

Utility bills or shut off notices: A shut off notice from the gas, water, or electric company can help prove the unit you stay in is not safe.

Inspection notices: These can be powerful evidence that a unit is overcrowded or unsafe.

Housing and income receipts
Receipts from payment made to a hotel or campground show that where you stay at night is temporary. Receipts showing you receive government benefits can show you cannot afford housing.

Which evidence should I use in my case?

Use this evidence list to help you gather the papers you need to prove your case. For all categories that apply to you or your child, **check the boxes next to the evidence you have or that you can get.**

You are couch-surfing or doubled-up

[ ] A letter from your host that says whose home it is, how big it is, how many people stay there, and where your child sleeps

[ ] Letters from other people who you have stayed with recently

Your housing is temporary

[ ] A letter from your host that says you can only stay there short-term

[ ] A letter from someone who is helping you find permanent housing

[ ] A letter showing you are on a wait list for permanent housing

[ ] Copies of applications you have made for permanent housing

You cannot afford your own housing

[ ] Papers showing you have applied for or are receiving benefits like TANF, Social Security, Medicaid, or SNAP

[ ] Papers showing you recently lost a job

Your housing is unsafe, or unhealthy

[ ] A bill or letter showing the electricity, water, or gas has been shut off

[ ] A letter or notice from a caseworker stating there is no heat, water, working toilets, electricity, or hot water

[ ] A letter or notice from an inspector saying the unit is not safe or sanitary, that it failed inspection, or has been condemned

Your housing is overcrowded

[ ] A letter from a person you stay with describing how overcrowded it is, including number of beds in the unit, number of persons in the unit, and where your child sleeps

[ ] Photos of where your child sleeps and a description of the photo

[ ] Notice from an inspector or other government official that the unit is overcrowded

Notes

You recently lost your housing or are about to lose it

[ ] Eviction notice, warning from landlord, court papers

[ ] Foreclosure notice or warning

You are staying in a shelter, transitional housing program, hotel, motel, or campground

[ ] A letter from the shelter or housing program

[ ] Receipt from campground, hotel, or motel

You are staying outside or in other places not meant for sleeping like a car, a bus or train station, an abandoned building, or a park

[ ] Photos of the inside of the car that you are sleeping in

[ ] Citations from police for sleeping or camping in areas where it is not permitted

[ ] Photos of where you sleep outside or in a station or abandoned building

Who Can Help Me?

School Homeless Liaison
Every school has a homeless liaison to help homeless students.

Ask your child's school or call your school district's central office for the homeless liaison's name and number. Write your liaison's name and number here:

Name: Rosa Barragan

Number: 562-210-2253

State Coordinator
The State Coordinator must make sure schools follow the law.

If you disagree with decisions made by your school, contact your State Coordinator. Their name and number can be found here: https://nche.ed.gov/data/

Write your State Coordinator's name and number here:

Name: Leanne Wheeler

Number: 1-866-856-8214

How Do I Find a Lawyer?

For a state by state legal help list:
https://bit.ly/2Ycmkey (ABA Homeless Youth Legal Network Directory)

National Center for Homeless Education: (800) 308-2145 or homeless@serve.org

SchoolHouse Connection: (202) 364-7392 or info@school-houseconnection.org

National Homelessness Law Center: (202) 638-2535 or email@nlchp.org

¿Como encuentro un abogado?

- Los abogados de Nueva York (condado por condado) que le pueden ayudar en estos casos están en: https://nysteachs.org/wp-content/uploads/2018/08/INF_TEACHS_ListOfLegalServiceProviders_111418.pdf
- Los programas de Nueva York que ayudan a los menores sin hogar: https://www.americanbar.org/content/dam/aba/images/homelesness_poverty/NEW%20YORK.pdf
- **NYS TEACHS:** (800) 388-2014. Hablé para que lo refieran a un abogado o para que contesten a sus preguntas. Sitio web: www.nysteachs.org/parents-families/

¿Quien me puede ayudar?

School Homeless Liaison

- Cada escuela tiene un "School Liaison," quien esta encargado de que los estudiantes sin hogar reciban ayuda.
- Puede usted llamar a la oficina central de su distrito escolar para que le den el nombre y numero de su "School Liaison"
- Escriba aquí el numero y nombre de su "School Liaison":
- Nombre: _____
- Teléfono: _____

Coordinadora del Estado de Nueva York para la educación de estudiantes sin hogar:
Nombre: Melanie Faby
Teléfono: (518) 473-0295
Correo electrónico: melanie.faby@nysed.gov

National Center for Homeless Education:
(800) 308-2145 | homeless@serve.org

National Law Center on Homelessness & Poverty:
(202) 638-2535 | email@nlchp.org

NATIONAL LAW CENTER
ON HOMELESSNESS & POVERTY

¿Desolojado?

¿Tiene que vivir con familiares o amigos por que no tiene casa?

¡Su Hijo Tiene el Derecho de Continuar en su Escuela!

Conozca sus derechos con este documento informativo.

Para las familias en el Estado de Nueva York que no tienen una hogar estable.

¿Es que mi hijo tiene derechos?

• **¡Si!** Este documento informativo trata sobre los derechos de los estudiantes bajo la ley **McKinney-Vento** y bajo la ley estatal de Nueva York.
• Aun cuando no se considere como una "persona sin hogar," usted podría ser elegible de acuerdo a la definición de "persona sin hogar" que se explica en este documento informativo.
• El estudiante tiene estos derechos, ya sea que este con su familia, o solo (en este caso se considera como un menor no acompañado)
• **Los Menores No Acompañados —** incluyendo los que duermen en los sillones de otra casas — pueden tener todos los derechos que se mencionan en este documento informativo aun sin tener padre o tutor.
• Estas leyes le dan a los estudiantes que no tienen hogar, los mismos derechos para tener **libre e igual acceso a una educación escolar apropiada**, como todos los estudiantes.
• Esto significa que las escuelas no pueden pedir ningún documento que compruebe que el estudiante tiene una hogar como condición para su inscripción. También significa que el estudiante se puede quedar en la misma escuela donde estudiaba antes de perder su hogar, sin ningún costo, y con **ayuda para su transporte escolar**.
• El estudiante tiene estos derechos **durante todo el tiempo en el que no tenga una hogar**, aun si esto ocurre por mas de un año escolar.
• Estos derechos aplican a **todos los estudiantes**, incluso a los que no son ciudadanos de Estados Unidos.

Definición de una persona sin hogar.

Los estudiantes que no tienen hogar son los que no tienen un lugar fijo, continuo y adecuado donde vivir y dormir por la noche. Los menores sin hogar son:
• Estudiantes que están viviendo con familiares o amigos porque han perdido su casa fija o porque no pueden pagar una vivienda.
• Estudiantes que pasan casi todas las noches en un refugio para personas sin hogar **o en una casa de transición**.
• Estudiantes que viven en un **hotel, motel, campamento o en un parque de casas moviles**.
• Estudiantes que pasan casi todas las noches en un espacio publico como en **coche, parque, edificio abandonado, estación de camion o de tren**.
• Menores que han sido abandonados en un hospital
• Hijos de **trabajadores migratorios del campo agrícola** que estén en situaciones similares.

1. Su familia o su hijo duerme en el sillón de otra persona o comparte casa con otra(s) personas por falta de hogar propia
[ ] Una carta de la persona que vive en esa casa, diciendo que es responsable de ese hogar, cuanta gente vive allí y de que tamaño es.
[ ] Cartas de otras personas con las que su familia o su hijo se ha quedado.

2. Su casa es temporal
[ ] Una carta del responsable de la casa diciendo que usted solo puede quedarse temporalmente. Si le han dado una fecha limite, inclúyala en la carta.
[ ] Carta de la persona que le está ayudando a encontrar casa permanente.
[ ] Carta que muestre que esta en lista de espera para una hogar permanente.
[ ] Copias de las aplicaciones que ha hecho para tener una hogar permanente.

3. No puede pagar un hogar propio
[ ] Papeles que muestren que ha aplicado para, o recibido beneficios públicos como TANF, Seguro Social (Social Security), Medicaid, o SNAP.
[ ] Papeles que muestren que perdió su trabajo recientemente.

4. Su vivienda no es segura o presenta riesgos para su salud
[ ] Recibos de electricidad, gas, o agua, que digan que están cancelados.
[ ] Carta de un inspector o trabajador social diciendo que no hay calefacción, agua, escusados funcionando, electricidad o agua caliente.
[ ] Carta de un inspector diciendo que su casa no es segura o sanitaria o que esta censurada.

5. Su casa esta a más de su capacidad
[ ] Carta de una persona con la que se ha quedado, describiendo que tan sobre poblada esta, incluyendo el número de camas en la unidad, el número de gentes por unidad y donde duerme su hijo.
[ ] Fotos de donde duerme su hijo con la descripción de la fotografía.
[ ] Notificaciones del inspector o otro organismo del gobierno diciendo que el hogar esta sobrepoblado.

6. Perdió su casa recientemente o está a punto de perderla
[ ] Notificaciones de desalojo, advertencias, documentos legales de la corte
[ ] Notificaciones o advertencias de juicio hipotecario

7. Se esta quedando en un refugio para personas sin hogar, programa de hogar transitoria, hotel, motel, o campamento
[ ] Una carta del refugio para personas sin hogar o hogar transitoria diciendo que usted se esta quedando allí.
[ ] Recibos de pago de campamento, hotel, o motel

8. Se esta quedando en la calle o en otro lugar no apto para pasar la noche, como un carro, estación de camión o tren, o en un edificio abandonado
[ ] Fotos del interior de su carro que demuestre que usted esta durmiendo allí con su hijo.
[ ] Citaciones de la policia por dormir o campar en áreas no permitidas.
[ ] Fotos de donde usted y su hijo están durmiendo en la calle o en una estación o edificio abandonado.

Tipos de Evidencia

Fotos – Las fotos son una evidencia muy poderosa y persuasiva. Incluya una descripción de lo que esta en la foto. Por ejemplo, podría usted incluir una foto del lugar donde su hijo duerme por la noche, con la anotación: este es el sillón donde mi hijo duerme con otras dos personas más.

Cartas – Las cartas de personas que saben de primera mano de su situación, son muy útiles. Por ejemplo, puede obtener cartas de las personas con las que se a quedado recientemente.

Papeles de la Corte – Los papeles de la corte relacionados con desalojo o juicios hipotecarios que demuestren que usted no tiene hogar.

Citaciones o Advertencias – Este tipo de evidencia es muy valioso, porque son documentos oficiales que vienen directamente del gobierno. Un ejemplo, son citaciones de la policía por campar en áreas públicas.

Aplicaciones – Aplicaciones para obtener un hogar pueden servir para mostrar que no tiene hogar y que esta activamente buscando hogar permanente. Aplicaciones para tener beneficios del gobierno, muestran que no tiene los medios económicos suficientes para rentar un hogar.

Facturas de luz, gas, agua o notificaciones de corte de estos servicios – Notificaciones de cancelación de servicios de luz, agua o gas por falta de pago, puede servirle como prueba de que no es seguro quedarse en su hogar sin estos servicios.

Notificaciones de Inspección – Puede ser muy eficaz para demostrar queel hogar esta sobrepoblado o no es seguro.

Recibos de pago y de beneficios para el hogar – Recibos de pago de hotel o de campamento muestran que donde se queda a pasar la noche es un lugar temporal. Los recibos de ayuda pública sirven para comprobar que usted no tiene los medios económicos para pagar hogar.

¿Que evidencia puedo usar en mi caso?

• El "New York State Education Department" tomará sus desiciones basadas en la evidencia que usted les de cuando haga su apelación. Esta es su única oportunidad para presentar su evidencia a la Comisario de Educación.
• Toda apelación tiene que ir acompañado de evidencia. Por ejemplo, si usted dice en su appeal form que se esta quedando con un familiar, necesita tener una carta de ese familiar como evidencia.
• Use esta lista de evidencia para ayudarle a colectar todos los papeles que necesita para su caso. Para todas las categorías que apliquen a la situación de su hijo, **marque las cajas junto a cada una de las evidencias que tiene o que puede obtener.**

¿Cuáles son los derechos de mi hijo?

1. Poder elegir su escuela: Su hijo puede elegir quedarse en la escuela en la que estaba antes de perder su hogar — su escuela original — o ir a una nueva escuela mas cerca de donde se este quedando actualmente.
• Escoja la escuela mas conveniente para la situación de su hijo.
• Aun cuando la escuela diga que su hijo no debería estar en esa escuela, están obligados a inscribirlo hasta que haya una **decisión final** de su apelación.
• Su hijo puede quedarse en su escuela original **durante todo el tiempo** en la que no tenga hogar.
• La escuela no le puede cobrar una cuota por estar fuera del distrito.
• Su hijo puede seguir en su escuela original aun cuando se cambie a un **nuevo estado.**
• **Cuando haya encontrado un hogar fijo**, su hijo puede quedarse en su misma escuela por lo menos hasta que termine su año escolar.
• Si a su hijo le queda solamente un año más en un edificio de la escuela, **puede quedarse en ese edificio hasta su último año**. Por ejemplo, si encuentra hogar permanente en un distrito escolar diferente, a la mitad del 7o grado de secundaria y la escuela llega hasta el 8o grado, su hijo puede quedarse hasta el 8o grado.

2. Inscriba a su hijo en la escuela hoy: La escuela que elija tiene que inscribir a su hijo al momento que usted presente su documento de designación de escuela.
• Pida **el documento para la designación de escuela** a la escuela de su hijo. También pida ayuda para llenar el documento en la escuela de su hijo. También les puede pedir ayuda para entregar el documento y para inscribir a su hijo en una nueva escuela, si es que esa es su elección.
• Aun cuando a usted le digan que sus **papeles están incompletos** como por ejemplo, si falta su identificación oficial o comprobante de residencia, la escuela tiene la obligación de inscribir a su hijo.
• Aun después de la fecha límite de inscripción, la escuela debe inscribir a su hijo.
• Si es usted un menor sin acompañante, que **no tiene padre o tutor para firmar sus papeles**, la escuela aun esta obligada a inscribirlo en la escuela.

3. Transportación gratuito: Usted tiene el derecho a ayuda con el transporte escolar para su hijo, para la ida y regreso de la escuela, si es que esta a una distancia máxima de 50 millas.
• Si usted esta a mas de 50 millas, usted podría todavía obtener ayuda con el transporte.
• La escuela también debe de darle a su hijo transporte para las actividades después de la escuela.

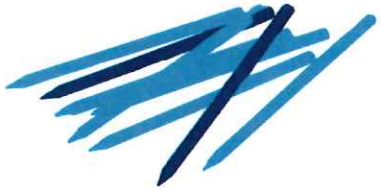
4) Servicios Escolares: Su hijo tiene derecho a todos los servicios escolares que necesite.
• Esto incluye todos los programas que la escuela ofrece a todos sus estudiantes, como por ejemplo, programas deportivos, ayuda escolar, programas para estudiantes sobresalientes y con talentos especiales y cursos de verano.
• Servicios de educación especial (la escuela esta obligada a implementar inmediatamente el Programa Educativo Individualizado actual de su hijo— generalmente llamado un IEP ("Individualized Education Program")
• Programas de ayuda con el inglés.
• Referencias para servicios médicos, de dentista y de otros servicios.
• Servicios de ayuda extra-curricular y de recursos.
• Ayuda para aplicar a universidades.
• Ropa, uniformes, zapatos, libros, comida, material escolar y cualquier otra cosa que sea necesaria para poder asistir a la escuela.

5. Sin Separación: Su hijo tiene el derecho de atender a todas sus clases y actividades y programas escolares junto con todos los otros estudiantes.

6) Privacidad y Confidencialidad: Usted y su hijo tiene el derecho a su privacidad.
• La escuela no puede dar información de usted y/o de su hijo a otras personas o organizaciones que no formen parte de la escuela, sin la autorización de usted.
• La escuela no puede contactar a su trabajo, empleador, propietario del hogar o a ninguna otra persona para decidir que usted no tiene hogar.

¿Que pasa si la escuela no respeta mis derechos?

Usted tiene el derecho de presentar una objeción a las decisiones de la escuela, a través del registro de una apelación.
- Si usted levantó una demanda, su hijo tiene el derecho de **seguir asistiendo** a esa escuela hasta que se llegue a un veredicto final.
• La escuela debe explicar su decisión **por escrito**.
• **Un abogado** puede ser de gran ayuda en levantar una objeción contra la decisión de la escuela!



¿Cuáles son las decisiones de la escuela que puedo apelar?

Tiene usted el derecho de apelar cualquier decisión de la escuela, que usted piense que no respeta a los derechos de su hijo, incluyendo, sin limitar a:
• El hecho de que su hijo sea o no un estudiante sin hogar
• La escuela a la que este atendiendo su hijo
• Los programas en los que su hijo participa
• El hecho de que no se le esté cobrando ninguna cuota
• El hecho de que se requieran documentos para la inscripción de su hijo a la escuela
• El hecho de que la escuela tenga que darle transporte escolar

¿Como registro una apelación?

• No se espere! Usted tiene **30 días** para registrar una apelación, a partir de la fecha en la que recibió la decisión de la escuela por escrito.
• Siga estos pasos para registrar su apelación:
1. Llene la forma "***appeal form***" que se encuentra aquí:
https://bit.ly/2TWsBrf
2. Cuando conteste a las preguntas en la "appeal form" proporcione la máxima información posible. Si es necesario, incluya otra hoja de papel para contar todo su caso.
3. Si desea hablar con el Comisario de Educación sobre su caso, puede solicitar un argumento oral. Si el Comisario está de acuerdo, usted y la escuela podrán hablar en una audiencia. Esta es una buena opción si tiene un abogado.
4. Incluya otros documentos oficiales o fotos que formen parte de la **evidencia**. Vea a continuación ejemplos de evidencia y una lista de lo que puede usarse en su caso.
5. **Entregue la apelación en la escuela the appeal en la escuela:** Para entregar la apelacion, dale los documentos de apelación a s papeles a su "***School Homeless Liaison***" (vea al final de este documento).

¿Necesito un abogado?

• Tiene usted una mucho mejor oportunidad de ganar si cuenta con un abogado.
• Vea la sección abajo de "cómo encontrar un abogado."

¿Que se considera "evidencia"?

• Se considera como evidencia cualquier tipo de documento, papel, foto, o recibo que pueda ayudar en su caso. A continuación se encuentra una lista de los diferentes tipos de evidencia que usted puede presentar como evidencia de que su hijo no tiene hogar, de que no tiene usted los medios económicos para pagar una hogar, o de que se está quedando en un lugar que no es seguro o es temporal. Puede incluir otro tipo de evidencia que usted tenga y que no esta en esta lista. **Présente lo maximo posible de evidencia.**